

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
16. Mai 2002 (16.05.2002)

PCT

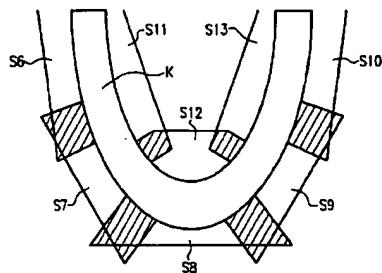
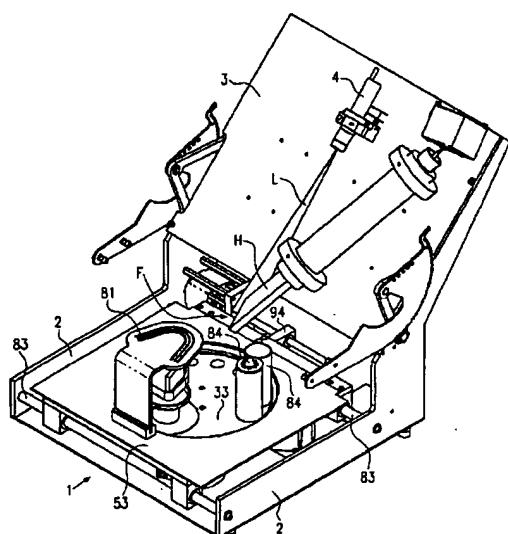
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 02/39056 A1

(51) Internationale Patentklassifikation ⁷ :	G01B 11/25, A61C 13/00	201 01 227.8	24. Januar 2001 (24.01.2001)	DE
(21) Internationales Aktenzeichen:	PCT/DE01/04177	(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): WILLYTEC GMBH [DE/DE]; Lochamer Schlag 6, 82166 München (DE).		
(22) Internationales Anmeldedatum:	8. November 2001 (08.11.2001)	(72) Erfinder; und		
(25) Einreichungssprache:	Deutsch	(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): WEBER, Gerhard [DE/DE]; Leitenstrasse 10, 82266 Inning (DE). HOLZNER, Stephan [DE/DE]; Pettenkoferring 95, 84453 Mühldorf am Inn (DE). MEHL, Albert [DE/DE]; Roggersdorferstrasse 3, 83607 Holzkirchen		
(26) Veröffentlichungssprache:	Deutsch			
(30) Angaben zur Priorität:	200 19 033.4 8. November 2000 (08.11.2000) DE			

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: (DENTAL) SURFACE MAPPING AND GENERATION

(54) Bezeichnung: (DENTALE) OBERFLÄCHENERFASSUNG UND ERZEUGUNG



WO 02/39056 A1

optimierten Vorbereitung wenigstens eines Zahnstumpfes

(57) Abstract: The invention relates to a surface mapping and generation device, comprising devices for process and/or cost optimisation, in particular raw material reclaiming devices, an automatic controller of the intensity of an applied laser light, devices for carrying out a calibration procedure by evaluating superimposition errors at matching points, devices for the archiving of, in particular, three-dimensional jaw data and/or for the matching of the bite positions of upper and lower jaws, devices for the optimised preparation of at least one tooth stump, for the production and application of a tooth prosthesis thereon and/or devices to make allowances for the biting position of upper and lower jaw. Alternatively, or additionally, the devices for process and/or cost optimisation may be embodied such that two frames, depicting different positions or views are evaluated, whereby, preferably with a pulsed laser for illumination and/or an image recording device, in particular, a CCD chip, is arranged such that lines which take account of the Scheimpflug angle are perpendicular to the travelling direction of the measuring table. The invention further relates to methods using said devices and functioning analogously. Furthermore the invention relates to a patient data archive system, comprising a chipcard and/or decentralised data store, in particular for tooth data.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Oberflächenerfassungs -und Erzeugungseinrichtung, die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung, welche insbesondere Rohmaterial-Rückgewinnungseinrichtungen, eine automatisierte Steuerung der Intensität eines verwendeten Laserlichtes, Einrichtungen zum Ausführen einer Eichprozedur unter Auswertung von Überlagerungsfehlern an Matching-Stellen, Einrichtungen zum Archivieren insbesondere von dreidimensionalen Kieferdaten und/oder zum Nachempfinden der Bissstellung von Ober- und Unterkiefern, Einrichtungen zur

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



(DE). **GLOGER, Wolfram** [DE/DE]; Einsteinstrasse 7,
82152 Planegg (DE).

(74) **Anwalt:** **LINDNER, Manfred**; Gottfried-Böhm-Ring 25,
81369 München (DE).

(81) **Bestimmungsstaaten (national):** AL, AM, AT, AU, AZ,
BA, BB, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CU, CZ, DE, DK, EE,
ES, FI, GB, GE, GH, GM, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG,
KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MD, MG, MK,
MN, MW, MX, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI,
SK, SL, TJ, TM, TR, TT, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZW.

(84) **Bestimmungsstaaten (regional):** ARIPO-Patent (GH,
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW),

eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ,
TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK,
ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR),
OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW,
ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

zur Herstellung und zum Aufsetzen einer Zahnlprothese darauf und/oder Einrichtungen zur Berücksichtigung der Bissstellung von Ober- und Unterkiefer enthalten. Alternativ oder zusätzlich kann vorgesehen sein, dass die Einrichtungen zur ablauf- und/oder Aufwandsoptimierung derart ausgelegt sind, dass zwei Halbbilder, die verschiedene Positionen oder Ansichten zeigen, ausgewertet werden, wobei vorzugsweise ein gepulster Laser zur Belichtung enthalten ist, und oder dass eine Bildaufzeichnungseinrichtung, insbesondere ein CCD-Chip, so angeordnet ist, dass Zeilen unter Berücksichtigung des Scheimpflugwinkels senkrecht zur Verfahrrichtung des Messtisches liegen. Erfindungsgemäße Verfahren verwenden solche Einrichtungen und funktionieren analog. Weiterhin wird durch die Erfindung ein Patientendatenarchivierungssystem geschaffen, das eine Chipkarte und/oder dezentrale Daten speicher insbesondere für Zahndaten enthält.

(DENTALE) OBERFLÄCHENERFASSUNG UND ERZEUGUNG

Beschreibung

5

Die vorliegende Erfindung betrifft Oberflächenerfassung und -erzeugungseinrichtungen sowie Verfahren zur Oberflächenerfassung und -erzeugung. Insbesondere und mit Vorzug befaßt sich die vorliegende Erfindung mit solchen Einrichtungen und Verfahren zur Erfassung und/oder Erzeugung von Oberflächen von Zähnen.

10

Die grundlegenden Technologien, auf denen die vorliegende Erfindung aufbaut oder mit denen sie kombinierbar ist, sind in den Offenlegungsschriften DE 44 39 307 A1 und DE 197 21 688 A1 offenbart, die einerseits als nächstliegender Stand der Technik herangezogen werden und andererseits hiermit durch Bezugnahme vollumfänglich in die vorliegenden Unterlagen aufgenommen sind, da die vorliegende Erfindung in allen ihren Ausgestaltungen auf dieser Technologie basiert, sie vorteilhaft weiterbildet und/oder verbessert, worin auch das Ziel der vorliegenden Erfindung in allen ihren Aspekten liegt.

15

Dieses Ziel wird mit Einrichtungen und Verfahren gemäß den Ansprüchen erreicht. Insbesondere schafft die Erfindung eine Oberflächenerfassungs- und Erzeugungseinrichtung mit Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung.

20

Dabei ist vorzugsweise vorgesehen, daß die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung Rohmaterial-Rückgewinnungseinrichtungen enthalten, und/oder daß die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung eine automatisierte Steuerung der Intensität eines verwendeten Laserlichtes enthalten. Alternativ oder zusätzlich ist es bevorzugt, wenn die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung derart ausgelegt sind, daß zwei Halbbilder, die verschiedene Positionen oder Ansichten zeigen, ausgewertet werden, wobei insbesondere ein gepulster Laser zur Belichtung enthalten ist.

25

Weitere alternative oder zusätzliche Ausgestaltungen einer erfindungsgemäßen Oberflächenerfassungseinrichtung insbesondere zur Gewinnung von Oberflächendaten von Zähnen bestehen darin, daß die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung Einrichtungen zum Ausführen einer Eichprozedur unter Auswertung von Überlagerungsfehlern an Matching-Stellen enthalten, und/oder daß eine Bildaufzeichnungseinrichtung, insbesondere ein CCD-Chip, so angeordnet ist, daß Zeilen unter Berücksichtigung des Scheimpflugwinkels senkrecht zur Verfahrrichtung des Meßtisches liegen.

30

Eine weitere Variante einer Oberflächenerfassungseinrichtung insbesondere zur Gewinnung von Oberflächendaten von Zähnen nach der Erfindung besteht darin, daß die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung Einrichtungen zum Archivieren insbesondere von dreidimensionalen Kieferdaten und/oder zum Nachempfinden der Bißstellung von Ober- und Unterkiefern enthalten.

Spezielle vorzugsweise insbesondere mechanische Ausgestaltungen der Oberflächenerfassungseinrichtung richten sich nach dem Offenbarungsgehalt der Figuren 3 und 4 und/oder 5, 6 und 7 sowie der diesbezüglichen Beschreibung.

Bevorzugt ist es ferner, wenn bei der Oberflächenerfassungs- und Erzeugungseinrichtung insbesondere zur Herstellung von Zahnersatz die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung Einrichtungen zur optimierten Vorbereitung wenigstens eines Zahnstumpfes zur Herstellung und zum Aufsetzen einer Zahnprothese darauf und/oder Einrichtungen zur Be- rücksichtigung der Bißstellung von Ober- und Unterkiefer enthalten.

Die Oberflächenerfassungs- und/oder Erzeugungsverfahren zur Erlangung des oben angegebenen Ziels der Erfindung sind dadurch gekennzeichnet, daß sie eine oder mehrere der vorstehend erläuterten Einrichtungen verwenden bzw. entsprechend analog funktionieren.

Schließlich wird durch die Erfindung noch ein Patientendatenarchivierungssystem geschaffen, das durch eine Chipkarte und/oder dezentrale Datenspeicher insbesondere für Zahndaten ge- kennzeichnet ist.

Einzelne Aspekte der Erfindung werden nachfolgend noch näher erläutert.

Gemäß einem Aspekt der vorliegenden Erfindung ist ausgehend von Oberflächenerfassungs- technologien, -einrichtungen und -verfahren, wie sie in den vorstehend angegebenen und hier- in durch Bezugnahme aufgenommenen Veröffentlichungen angegeben sind und die nachfol- gend vereinfachend als "Scanner" bzw. "Scannen" bezeichnet werden, in Kombination mit beispielsweise einer Fräsmaschine eine Rohmaterial-Rückgewinnung vorgesehen. Der Scan- ner bildet zusammen mit der Fräsmaschine und geeigneter EDV eine CAD-CAM-Anlage ins- besondere zur Herstellung von Gold- oder Platinzahnersatz. Die Rohstoff-Rückgewinnung kann bevorzugt dadurch realisiert werden, daß die beispielsweise verwendete Fräsmaschine mit Einrichtungen z.B. zum Absaugen von Gold- oder Platinstaub/-spänen ausgerüstet ist. In Anbetracht der hohen Kosten für die Rohmaterialien Gold oder Platin wird dadurch vorteil-

haft eine wesentliche Senkung der Kosten für die Herstellung von Gold- oder Platinzahnersatz erreicht.

5 Gemäß einem weiteren Aspekt der vorliegenden Erfindung wird die in den eingangs angegebenen Veröffentlichungen offenbare Scannertechnologie weiter verbessert.

Zum einen wird dies erfindungsgemäß durch eine automatische Regelung der Intensität des verwendeten Laserlichts erreicht. Dabei wird vorzugsweise die Reflektivität der zu vermessenden beispielsweise Zahnoberfläche über die Intensität des z. B. von einem CCD-Chip aufgenommenen Lichtes ermittelt. Basierend auf dem Ermittlungsergebnis wird dann die Intensität des Laserlichts nachgeregelt. Die Verbesserung dieser Ausgestaltung besteht darin, daß dadurch Meßfehler aufgrund von Unter- oder Übersteuerungen des Meßsignals verminder werden. Die Erfindung betrifft sowohl Einrichtungen, als auch Verfahren gemäß der vorstehenden Erläuterung.

15 Die Scannertechnologie wird im Rahmen der vorliegenden Erfindung zum anderen durch eine Geschwindigkeitssteigerung verbessert, indem anstatt eines Vollbildes von der Kamera/dem CCD-Chip, bestehend aus zwei zusammengesetzten Halbbildern, zwei solche Halbbilder ausgewertet werden, die unterschiedliche Ansichten zeigen. Die unterschiedlichen Ansichten entstehen durch verschiedene Relativpositionen der zu erfassenden Oberfläche beispielsweise eines Zahnes und der Vorrichtung zum Aufnehmen dieser Oberfläche (z. B. eine Kamera mit einem oder alleine ein CCD-Chip).

25 Insbesondere die vorstehende Verbesserung, aber allgemein die verwendete Abtasttechnologie kann dadurch vorteilhaft weitergebildet werden, daß ähnlich einem Stroboskopeffekt der verwendete Laser gepulst angesteuert und beispielsweise der Tisch, der das Objekt trägt, dessen Oberfläche erfaßt werden soll, wie z. B. einen Zahn oder ein Modell davon, insbesondere kontinuierlich verfahren wird. Durch den gepulsten Laserstrahl werden von jeder Relativposition von Objekt und Kamera Momentaufnahmen oder "Standaufnahmen" erstellt, da das Objekt während der kurzen Belichtungszeit mit einem Laserstrahlpuls scheinbar steht und in dieser Position von der Kamera aufgenommen werden kann. Besonders bevorzugt ist jeder einzelne Laserimpuls mit der Aufnahme eines Halbbildes gekoppelt.

30 Noch eine weitere erfindungsgemäße Verbesserung der Scannertechnologie besteht in einer Eichprozedur, die verschiedene räumliche Verzerrungen der ermittelten Meßgrößen korrigiert. Dabei wird ein Körper aus verschiedenen Ansichten vermessen. Die Messungen werden per Matching-Algorithmus zusammengelegt. Die an verschiedenen Stellen des Objekts bei diesem

5 Zusammenlegen auftretenden Überlagerungsfehler werden dahingehend analysiert, daß Abweichungen in allen Raumrichtungen erkannt werden. Aus diesen Abweichungen resultieren Eichfehler, aus denen wiederum Eichparameter in allen Raumrichtungen und Raumdrehungen errechnet werden. Diese Eichparameter können dann bei weiteren Messungen von der EDV automatisch berücksichtigt werden, wodurch in vorteilhafter Weise eine gesteigerte Meßgenauigkeit erreicht wird. Weitere Einzelheiten hierzu ergeben sich aus dem in der Fig. 1 dargestellten Ausführungsbeispiel.

10 Des weiteren wird die Scannertechnologie gemäß dem oben angegebene Stand der Technik durch die Erfindung dadurch verbessert, das ein CCD-Chip (oder allgemein eine Oberflächenbilderaffassungsvorrichtung) so angeordnet wird, daß beispielsweise Kamerazeilen unter Berücksichtigung des Scheimpflugwinkels senkrecht zu z. B. der Verfahrrichtung des Meßstiftes liegen, auf dem das zu erfassende Objekt installiert ist. Weitere Einzelheiten hierzu sind in dem Ausführungsbeispiel gemäß der Figur 2 dargestellt. Dadurch wird eine bessere Ausnutzung des Meßfeldes für die Vermessung beispielsweise von Zähnen erreicht, wobei zu beachten ist, daß marktübliche Chips nicht quadratisch sind.

15 20 Die bekannte Scannertechnologie läßt sich außerdem noch dadurch verbessern, daß entsprechend der vorliegenden Erfindung Verfahr- und Schwenkachsen von Objektträger, Objekt und/oder Kamera so vorgesehen und angeordnet werden, daß eine Einsicht in alle im Kiefer vorkommenden Hinterschneidungen, wenn die Erfindung z. B. im Bereich von Zahnoberflächenerfassung zum Einsatz kommt, ermöglicht ist. Dies hat den Vorteil, daß eine vollautomatische Vermessung/Meß-Strategie zum Einsatz kommen kann.

25 Gemäß einem weiteren Aspekt der vorliegenden Erfindung werden mit Vorteil diverse EDV-Module beispielsweise in verschiedenen Feldern der Zahnmedizin eingesetzt.

30 35 So schafft die vorliegende Erfindung eine Scannertechnologie, die mit einer EDV, vorzugsweise in Form eines Standard-Computers mit Spezialsoftware als Steuereinrichtung, ausgestattet ist, die zur Archivierung z. B. von dreidimensionalen Kieferdaten, insbesondere Oberflächendaten, geeignet ist. Die Archivierung dient dem Ersatz bisheriger Archivierungsformen von solchen Daten in Form von Gipsmodellen. In vielen Bereichen der Zahnmedizin war es bisher erforderlich, Gipsmodelle von Patienten bis zu 10 Jahre lang aufzubewahren, was einen enormen Platzbedarf zur Folge hat. Die elektronische Archivierung dieser Daten schafft jedoch nicht nur hinsichtlich des Platzbedarfes Abhilfe, sondern ermöglicht auch eine schnellere, einfachere und kostengünstigere Nutzung der archivierten Daten. So ist es beispielsweise möglich, 3D-Meßdaten von ehemals gesunden Zahnoberflächen zu erfassen und zu archivie-

ren. Dies ermöglicht nach Jahren, z. B. wenn ein Zahn ersetzt werden muß, eine Rekonstruktion des Zahns in Form eines Zahnersatzes, der beispielsweise anhand der archivierten Daten durch frästechnische Erzeugung seiner Oberflächen hergestellt werden kann.

- 5 Eine elektronische Archivierung von Kiefer-/Gebißdaten kann aber noch in vielerlei anderen Hinsichten vorteilhaft genutzt werden. So ermöglichen diese Daten mittels einer geeigneten EDV eine Nachempfindung der Bißstellung von Ober- und Unterkiefern. Insbesondere kann dies erzeugt werden, indem zunächst der Unterkiefer vermessen wird, dann ein Bißregistrat (Abdruck im Patientenmund, während er zubeißt) auf den Unterkiefer gelegt wird und nochmals vermessen wird. Damit sind beide Zahnoberflächen in der Bißsituation ermittelt. Beide Datensätze können getrennt oder zusammen visualisiert werden und alle damit verbundenen zahnärztlichen Analysen z. B. qualitativ oder quantitativ (in Form von Abstands- oder Volumenmessungen) durchgeführt werden. Zur Ergänzung kann auch der komplette Oberkiefer vermessen und mittels des Bißregistrats und beispielsweise einer Matching-Software räumlich referenziert werden. Ebenso können Kaubewegungen mittels Aufnahme der Kieferbewegung und Bißregistrat am Computer simuliert werden. Die Referenzierung der Meßdaten von Ober- und Unterkiefer kann auch zur Modulation von Zahnersatz im Zusammenhang mit der CAD-CAM-Technologie verwendet werden.
- 10
- 15
- 20 Eine weitere Variante der Erfindung besteht in einer Scannertechnologie, die mit einer EDV ausgestattet ist, wie z. B. einem Standart-Computer mit einer entsprechenden Software als Steuereinrichtung, um die Bißstellung von Ober- und Unterkiefern auch mit besonderer Ausrichtung für eine kieferorthopädische Behandlung nachempfinden zu können. Eine Behandlungsplanung für z. B. eine Zahnpfanne kann dadurch simuliert werden, daß beispielsweise in der Software das Gebiß in Zahngruppen bis hin zu Einzelzähnen aufgegliedert wird. Solche Gruppen/Einzelzähne können bewegt und die Endstellungen simuliert werden. Dies ermöglicht Antworten auf Fragen, ob benötigter Platz auf dem Kieferkamm vorhanden ist und wie der Biß nach der Behandlung aussehen wird. Durch weitere EDV-/Software-Einrichtungen, die modular zusammengefügt werden können, ist eine Behandlungskontrolle möglich. Nach
- 25 Zeitabschnitten kann ein Kiefer immer wieder gescannt werden. Die zeitlich aufeinander folgenden Aufnahmen können dann als interpolierter "Film" abgespielt werden. Dies ermöglicht einen Vergleich des Verlaufs der tatsächlichen Behandlung mit der geplanten Behandlung und die Festlegung/Durchführung von Korrekturen. Solche Aufnahmreihen können ferner archiviert werden und beispielsweise bei Prozessen eine Beweisführung erleichtern. Auch wird die
- 30 Kommunikation mit Gutachtern und Kassen erleichtert und beschleunigt.
- 35

Ein weiterer Gesichtspunkt der vorliegenden Erfindung besteht in einer Scannertechnologie, die mit einer EDV/elektronischen Steuerung (beispielsweise durch Software) ausgestattet ist, um z. B. die Bißstellung von Ober- und Unterkiefern auch mit besonderer Ausrichtung für die kieferchirurgische Behandlung nachempfinden zu können. Im Rahmen dieses Aspektes der vorliegenden Erfindung ist insbesondere die Eingliederung von Meßdaten der Kieferknochen (ermittelt z. B. mit einem Computertomographen) mittels einer geeigneten Matching-Software vorgesehen. Die Behandlungsplanung (z. B. eine Operation des Kiefers) wird dadurch simuliert, daß in beispielsweise einer Software das Gebiß, der Kiefer und der Kieferknochen in Zahn-/Kieferabschnittsgruppen (bis hin zu Einzelzähnen) aufgegliedert wird. Die Gruppen/Einzelzähne können bewegt und die Endstellungen simuliert werden. Dies ermöglicht eine Beantwortung von Fragen, ob ein benötigter Platz vorhanden ist und wie der Patient nach der Behandlung aussehen wird. Ein weiteres EDV-/Software-Modul kann in diesem Fall für eine Behandlungskontrolle eingesetzt werden. Nach Ablauf von Zeitabschnitten wird jeweils der aktuelle Zustand gescannt. Die Aufnahmen über die Zeit können als interpolierter "Film" abgespielt werden. Der Verlauf der tatsächlichen Behandlung kann mit der geplanten Behandlung verglichen werden und es können eventuell erforderliche Korrekturen daraus abgeleitet werden. In vorteilhafter Weise ermöglicht dieser Aspekt der vorliegenden Erfindung die Planung und Simulation von Implantaten. Auch archivierte Aufnahmereihen zur Beweiserleichterung bei eventuellen Prozessen und leichtere und schnellere Kommunikation mit Gutachtern und Kassen liegen als weitere Vorteile vor.

Im Rahmen der Erfindung liegt schließlich noch ein Patientendatenträger, wie beispielsweise eine Chipkarte, der sämtliche personenbezogenen Gesundheits- und Krankheitsdaten enthält. Ein solcher individueller Datenträger kann in ein Verwaltungs- und Archivierungssystem integriert sein, das insbesondere dezentrale Speichereinrichtungen zum Archivieren von großen Datenmengen enthält, auf die mittels Zugangseinrichtungen auf dem Datenträger zugegriffen werden kann. So lassen sich beispielsweise auch zahnmedizinische Patientenstammdaten, die 3D-Kiefer- und -Einzelzahndaten von Zahnoberflächen und innere Aufbauten von individuellen Zähnen sowie Erzeugungsdaten von eingesetztem Zahnersatz (Material- und z. B. Fräsdaten) enthalten können, archivieren und leicht verfügbar machen. Daneben werden ferner Krankenversicherungsdaten, digitale Röntgenaufnahmen, ehemals und aktuell behandelnde Ärzte und allgemein die gesamte Krankengeschichte eines Patienten gespeichert. Im Rahmen der Erfindung können ferner spezielle Lese- und Auswertegeräte vorgesehen und u. U. in dem System integriert sein. Damit werden als Vorteile beispielsweise eine doppelte Archivierung beim Patienten, bessere Rückverfolgungsmöglichkeiten für Krankenkassen und Datenverfügbarkeit auch bei Wohnortwechsel erreicht.

Ferner ist Gegenstand der vorliegenden Erfindung eine weitere Variante/Ausgestaltung zur Realisierung einer gepulsten Messung, wie bereits weiter oben grundsätzlich dargestellt.

Eine entsprechende Oberflächenerfassungsein- oder -vorrichtung besteht beispielsweise aus einem Lineartisch, einer CCD-Kamera, einer Framegrabberkarte und einem Laserlinienmodul. Zur Datenerfassung wird die Laserlinie permanent auf das Meßobjekt projiziert. Der Meßtisch bewegt das Objekt schrittweise unter der Meßanordnung (Laserlinie und CCD-Chip) hindurch. Nach jedem Schritt erfolgt eine Messung.

10 Dabei ist der frühere genaue Ablauf folgendermaßen: Der Meßtisch fährt in eine Startposition und stoppt. Das Objekt muß ruhen, damit kein "Verwackeln" der Aufnahme zu Meßgenauigkeiten führt. Dann läßt die CCD-Kamera eine Zeile aus (Vollbild) und übergibt das Signal an die Framegrabberkarte. Anschließend wird der Tisch beschleunigt (Anfahrrampe). Danach wird der Tisch wieder abgebremst und in einer vorgegebenen Position gestoppt (Bremsrampe). Die CCD-Kamera läßt dann die nächste Zeile aus. Dieser Gesamtorgang läuft unter Verdunkelung ab. Die Laserdiode kann nur auf eine gewisse Leistung hochgeregelt werden, damit das Signal nicht übersteuert.

20 Erfindungsgemäß ist als Neuerung vorgesehen, daß die Laserlinie stroboskopartig auf das Meßobjekt projiziert wird, d.h., daß regelmäßig Lichtblitze in Form einer Laserlinie auf das Objekt geworfen werden. Der Meßtisch bewegt das Objekt kontinuierlich unter der Meßanordnung (Laserlinie, CCD-Chip) hindurch. Gleichzeitig mit jedem Lichtblitz erfolgt eine Messung. Insbesondere fährt der Meßtisch mit kontrollierter/überwachter Geschwindigkeit, die mit der Blitzsteuerung abgestimmt ist. In vorzugsweise regelmäßigen Abständen (Zeit oder Verfahrweg des Tisches) wird ein Blitz ausgesandt und gleichzeitig ein Halbbild des CCD-Chips ausgelesen. Dieses Signal wird an die Framegrabberkarte übergeben und mittels spezieller Software ausgewertet. Die Blitzzeit ist so kurz, daß ein "Verwackeln", das durch die kontinuierliche Tischbewegung entstehen könnte, vernachlässigbar ist.

30 Mit der vorstehenden Erfindungsvariante wird das Meßverfahren um einen Faktor 5 beschleunigt, da die Anfahr- und Bremszeiten des Tisches entfallen und die Lichtblitze derart schnell getaktet werden können, daß mit Halbbildern ausgelesen werden kann. Als weiterer Vorteil ergibt sich, daß die Steuerung kostengünstiger gestaltet werden kann, da nur ein gleichmäßiger Vorschub gewährleistet und keine genaue Ruheposition eingestellt werden muß. Vorteilhaft ist ferner, daß die bisherigen opto-mechanischen Anordnungen weiter eingesetzt/verwendet werden können, da die vorliegende Neuerung im Hinblick auf Steuerung, Regelung und Software für die Komponenten realisiert werden kann bzw. besteht. Weiterhin ist von Vorteil,

daß der verwendete Blitz wesentlich intensiver als das früher verwendete Lasersignal ist, wodurch die Messung auch bei Tageslicht erfolgen kann und der Meßraum nicht abgedunkelt werden muß, was die Arbeit und deren Aufwand und Zeitbedarf insbesondere beim Auswechseln von Meßobjekten wesentlich verringert.

5

Neben den bereits oben und vorstehend beschriebenen technischen Spezifikationen zum Thema "Stroboskoplaser" etc. liegen im Rahmen der Erfindung ferner mechanische Ausführungen, die in ihrem Konzept sowie konkreten Ausgestaltungen und auch Betriebsverfahren in Kombination und auch jeweils für sich alleine als schützenswert und schutzfähig angesehen werden.

10

Insbesondere gegenüber dem technischen Stand der Vorrichtung zur Herstellung eines Zahnersatzes gemäß der EP 98115809.0 beinhaltet die vorliegende Erfindung eine Reihe von Konzepten und Ausgestaltungen, die ein entsprechendes Gerät in der Herstellung drastisch verbilligen und funktionssicherer machen sowie insgesamt Verbesserungen gegenüber der technischen Lehre in der EP 98115809.0 darstellen. Weiterhin stellen diese Aspekte der vorliegenden Erfindung vorteilhafte und bevorzugte Weiterbildungen und Kombinationen der in der DE 44 39 307 A1 und DE 197 21 688 A1 offenbarten Technologie dar, deren vollständiger Inhalt ebenso wie der der Offenlegungsschrift zur EP 98115809.0 insoweit zur Vermeidung bloßer identischer Wiederholung in den vorliegenden Unterlagen in letzteren hiermit durch Bezugnahme vollumfänglich aufgenommen ist. Die einzelnen Merkmale und Merkmalskombinationen sind insbesondere, jedoch nicht zwingend oder ausschließlich, mit der weiter oben erläuterten Stroboskoptechnik zu kombinieren.

15

20

Weitere bevorzugte und vorteilhafte Ausgestaltungen der Erfindung ergeben sich aus den einzelnen Ansprüchen und deren Kombinationen.

25

Nachfolgend wird die Erfindung lediglich exemplarisch anhand von Ausführungsbeispielen unter Bezugnahme auf die Zeichnung näher erläutert, in der:

30

Fig. 1a, 1b eine schematische Draufsicht auf einen Kiefer bzw. Frontansicht eines Kiefers mit eingezeichneten Abtaststreifen nach dem Stand der Technik ist,

35

Fig. 1c, 1d eine schematische Draufsicht auf einen Kiefer bzw. Frontansicht eines Kiefers mit eingezeichneten Abtaststreifen nach der Erfindung ist,

- Fig. 2a eine perspektivische schematische Ansicht eines Meßobjektes in Form eines Zahnes ist,
- 5 Fig. 2b eine schematische Ansicht des Meßobjektes aus der Fig. 2a mit eingezeichneten Abtaststreifen nach dem Stand der Technik ist,
- Fig. 2c eine schematische Ansicht eines Signalbildes einer Abtastzeile aus der Fig. 2b ist,
- 10 Fig. 2d eine schematische Ansicht des Meßobjektes aus der Fig. 2a mit eingezeichneten Abtaststreifen nach der Erfindung ist,
- Fig. 2e eine schematische Ansicht eines Signalbildes einer Abtastzeile aus der Fig. 2d ist,
- 15 Fig. 3 eine schematische perspektivische Ansicht eines Ausführungsbeispiels einer Oberflächenerfassungseinrichtung schräg von oben ist,
- Fig. 4 eine vergrößerte Darstellung eines Teils aus der Fig. 3 ist,
- 20 Fig. 5 eine schematische perspektivische Ansicht des Ausführungsbeispiels der Oberflächenerfassungseinrichtung aus der Fig. 3 schräg von oben in einer anderen Einstellung und vergrößert ist,
- Fig. 6 eine schematische perspektivische Ansicht des Ausführungsbeispiels der Oberflächenerfassungseinrichtung aus der Fig. 3 schräg von unten und vergrößert ist,
- 25 Fig. 7 eine schematische perspektivische Ansicht des Ausführungsbeispiels der Oberflächenerfassungseinrichtung aus der Fig. 3 schräg von unten und vergrößert sowie gegenüber der Ansicht aus der Fig. 6 etwas gedreht ist,
- 30 Fig. 8 eine graphische Darstellung eines Kiefers mit schematisch eingezeichneten Lagen von Meßstreifen auf der Basis von erfindungsgemäß eingescannten Daten ist,
- Fig. 9 eine graphische Darstellung des Kiefers aus der Fig. 8 erfindungsgemäß bearbeiteten Zähnen ist,
- 35 Fig. 10 eine schematische Teilansicht eines Kiefers zur Erläuterung eines weiteren Aspektes der Erfindung ist,

- Fig. 11 eine schematische Seitenansicht eines Kau- oder Bißsimulators zur Verdeutlichung eines weiteren Aspektes der Erfindung ist, und
- 5 Fig. 12 eine schematische Seitenansicht eines Kiefers aus der Fig. 11 in einer Oberflächenerfassungseinrichtung ist.

In den einzelnen Figuren der Zeichnung sind gleiche oder ähnliche oder gleich oder ähnlich wirkende Teile mit denselben Bezugszeichen versehen oder vergleichbar dargestellt, so daß sich Teile sowie deren Kombinationen, Funktionen und Wirkungsweisen für einen Fachmann auch aus der Betrachtung der Figuren der Zeichnung alleine, deren Vergleich und/oder den nachfolgend beschriebenen Angaben ggf. alleine ohne weiteres erschließen, auch wenn keine Bezugnahmen zwischen einzelnen Figuren und/oder zwischen Figuren und Text explizit angegeben oder dargestellt sind.

15 Zunächst wird ein herkömmliches Meßverfahren erläutert, um die Funktion eines entsprechenden Gerätes zu verstehen. Dieses Meßverfahren wird beispielsweise von der Firma DCS Forschungs- und Entwicklungs AG, Allschwil, Schweiz, benutzt und wurde überdies bereits 1999 öffentlich vorgestellt. Im Rahmen der vorliegenden Erfindung wird dieses Meßverfahren deutlich verbessert.

20 In den Fig. 1 und 2 ist schematisch eine Abtastung eines Kiefers K in einer Draufsicht bzw. einer Frontansicht verdeutlicht. Beispielsweise werden fünf Meßstreifen S1, S2, S3, S4 und S5 nebeneinander erfaßt. Die fünf Meßstreifen S1 bis S5 überlappen in Bereichen B, die in der Fig. 1a schraffiert dargestellt und in der Fig. 1b der Übersichtlichkeit halber weggelassen sind; Die Fig. 1b dient nur der Verdeutlichung der Lage der Meßstreifen S1 bis S5 in der Frontansicht des Kiefers K sowie der Richtung der Abtaststrahlung gemäß den Pfeilen P. Die Überlappungsbereiche B ermöglichen das Zusammenfügen der Daten der einzelnen Meßstreifen durch Matching-Verfahren zu einem Gesamtbild des Kiefers K.

30 Eine erfindungsgemäße Variante der vorstehenden Technologie ist in den Fig. 1c und 1d ebenfalls in einer Draufsicht bzw. einer Frontansicht gezeigt. Bei dieser Methodik und mit den entsprechenden Einrichtungen werden Meßstreifen S6, S7, S8, S9, S10, S11, S12 und S13 erzeugt, die jedoch nur aus sogenannten Halbbildern bestehen, so daß zwar mehr Meßstreifen als bei der Variante nach den Fig. 1a und 1b erzeugt und behandelt werden, diese Meßstreifen aber mit deutlich geringerem Datenumfang auskommen. Die Lage der Meßstreifen S6 bis S13 ist in der Draufsicht der Fig. 1c bezüglich des Kiefers K dargestellt. Die Be-

strahlungsrichtungen sind durch Pfeile P1, P2, P3 und P4 exemplarisch für die Meßstreifen S6, S11, S13 bzw. S10 in der Fig. 1d schematisch dargestellt. In der Fig. 1c sind wiederum Überlappungsbereiche B der einzelnen benachbarten Meßstreifen schraffiert eingezeichnet. Durch die bezüglich dem Stand der Technik geänderten Bestrahlungsrichtungen für die einzelnen Meßstreifen werden genauer Daten des Kiefers K erhalten, und zwar mit geringerem Daten- und Verarbeitungsaufkommen als beim Stand der Technik durch Verwendung von nur Halbbildern.

Ein einzelnes Meßobjekt in Form eines Zahnes Z ist schematisch in einer perspektivischen Ansicht in der Fig. 2a gezeigt, wie es auf einem Meßtopf M installiert ist, der zu diesem Zweck beispielsweise mit einer Knetmasse gefüllt ist, in die der Zahn Z mit seinem unteren Ende (nicht sichtbar) gesteckt ist.

Für diese Meßobjekt Z ist in der Fig. 2c die Lage von Meßstreifen oder Meßzeilen S schematisch dargestellt, und die Fig. 2c zeigt das Signalbild für einen Meßstreifen oder eine Meßzeile Sx, in der lediglich ein Meßpunkt Dx erhalten wird. In der Fig. 2b ist noch die Ausleserichtung (Zeilenrichtung) mit dem Pfeil A1 eingezeichnet. Die Summe aller Meßstreifen oder Meßzeilen S bildet die Fläche eines Chips C als Bilderfassungseinrichtung, bei dem es sich beispielsweise um einen CCD-Chip oder jegliche andere Kameraeinrichtung handeln kann.

Dagegen wird in einer Meßzeile oder in einem Meßstreifen S gemäß der Erfindung eine Mehrzahl von Meßpunkten, z.B. Dy1 und Dy2 oder Dza bis Dzn, erhalten, wie die Fig. 2d und 2e verdeutlichen, bei denen es sich um Darstellungen analog den Fig. 2b bzw. 2c handelt. Die Ausleserichtung ist dabei gemäß dem Pfeil A2 in der Fig. 2d und der Chip C sowie die Lage der Meßstreifen oder Meßzeilen S sind gegenüber dem Stand der Technik folglich um 90° gedreht. Durch diese erfindungsgemäße Anordnung werden in der Meßzeile Sy zwei Meßpunkte Dy1 und Dy2 erhalten. Die Messung in der Zeile Sz führt sogar zu einer Vielzahl von Meßpunkten Dza bis Dzn. Für die Auswertung wird dann vorzugsweise mittels einer Software die Chipanordnung wie beim Stand der Technik (siehe Fig. 2b) rückgerechnet und simuliert. Die damit wieder wie beim Stand der Technik erhaltene Ausleserichtung enthält aber wiederum je Linie oder Zeile mehrere Meßpunkte, die rechnerisch erfaßt werden können als zunächst 1. Punkt, dann 2. Punkt usw. Durch diesen Aspekt der Erfindung werden bei geringerem Aufwand durch Heranziehung nur von Halbbildern dennoch mehr Informationen erhalten, so daß die Genauigkeit durch die Erfindung gegenüber dem genannten Stand der Technik noch zunimmt.

In den Fig. 3 und 4, die eine vergrößerte Darstellung eines Teils der Fig. 3 ist, ist eine Oberflächenerfassungseinrichtung 1 mit einer Laseroptik 4 dargestellt, von der ein Laserlinienstrahl L ausgeht. Der Schnittpunkt des Laserlinienstrahls L mit dem rechteckigen, vom Objektiv ausgehenden Bildfeld F definiert das Meßfeld F. Jedes zu vermessende Objekt muß durch dieses Meßfeld F durchgefahren werden. Diese Einzelheit gilt auch für die Ausgestaltungen gemäß den Fig. 5, 6 und 7, auch wenn sie dort aus Darstellungszwecken der übrigen Merkmale nicht mehr gezeigt ist. Insofern wurde zur Vermeidung von Wiederholungen bei der nachfolgenden Befassung mit den Fig. 5, 6 und 7 darauf nicht mehr eingegangen; der Einsatz dieser Technik ist jedoch für den Fachmann selbstverständlich als auch dort einsetzbar zu erkennen und zu verstehen.

Nachfolgend wird, soweit die Ausgestaltung identisch oder vergleichbar ist, zur Vermeidung von Wiederholungen auch auf die Fig. 5, 6 und 7 Bezug genommen.

Das "Durchfahren" des Meßfeldes F wird mittels einer Linearführung 83 (oder Bezugszeichen 4' in den Fig. 5 und 6) bewerkstelligt. Um mehrere Einzelobjekte, wie insbesondere Zähne, unter dem Meßfeld positionieren zu können, rotiert ein Drehteller 33 (oder Bezugszeichen 5 in den Fig. 5, 6 und 7) von Meßtopf 84 zu Meßtopf 84 (in der Fig. 5 sind die Meßtöpfe mit dem Bezugszeichen 8 bezeichnet). In der Fig. 3 sind exemplarisch nur zwei Meßtöpfe 84 eingezeichnet (ebenfalls in der Fig. 5 z.B. nur zwei Meßtöpfe 8), wobei beispielsweise sieben Stück insgesamt montiert werden können.

Ist ein mit einem Zahn bestückter Meßtopf 84 (oder 8 in der Fig. 5) im Meßfeld angelangt, so stoppt die Rotation des großen Drehtellers 33 (oder 5 in den Fig. 5, 6 und 7). Der Drehteller 33 (oder 5 in den Fig. 5, 6 und 7) dient also nur zur Positionierung der mit Einzelzähnen bestückten Töpfe 84 (oder 8 in Fig. 5) und/oder eines Kiefers, worauf später eingegangen wird. Die Messung selbst erfolgt, wie oben erläutert wurde, mittels einer Linearbewegung des Meßtisches 53 auf den Linearlagern 83 oder 4' (Fig. 5).

Es entsteht ein Meßstreifen, der nur eine Seite des zu vermessenden Zahnes sieht. Um weitere Meßstreifen aus weiteren Blickwinkeln erfassen zu können, kann der sich im Meßbereich befindliche Topf 84 (oder 8 in der Fig. 5) zwischen den einzelnen Messungen um eine eigene Achse gedreht werden. Dies führt z.B. zu acht Ansichten bzw. der Topf 84 (oder 8 in der Fig. 5) wird zwischen den Messungen um jeweils 45° um seine eigene Achse gedreht. Es entstehen in einem solchen Fall also acht Meßstreifen aus verschiedenen Ansichten. Teile der gewonnenen Oberflächeninformationen kommen in mehreren Meßstreifen vor. Mittels dieser Überlappungsbereiche können geeignete Einrichtungen oder Verfahren in Form beispielswei-

se einer bereits weiter oben erläuterte Matching-Software die einzelnen Meßstreifen zu einem kompletten 3D-Oberflächenbild eines Einzelzahns mit hoher Meßgenauigkeit zusammensetzen.

5 Mit diesen Daten kann nun bereits der Innendatensatz einer Zahnkrone gefräst werden. Neben Einzelkronen können auch mehrfache Einzelzähne zu einer Brücke zusammengefaßt werden. Um Brücken fräsen zu können, muß die räumliche Lage mehrerer Einzelkronen zueinander möglichst schnell erfaßt werden. Dazu wird ein komplettes Kiefermodell auf dieselbe Weise wie der Einzelzahn vermessen. Es wird auf einen zusätzlichen Drehteller 26 gestellt, der in
10 dem Drehteller 5 in der Fig. 5 vorgesehen ist.

Das Ergebnis ist im Bild der Fig. 8 zu sehen (Die Richtung der Meßstreifen sind als fünf weiße Linien (exemplarisch angegeben sind die Bezeichnungen I1, I2 und I3 und im übrigen sind nur die Linien eingezeichnet) zu erkennen. Dieses Meßergebnis enthält zwar nicht alle Daten
15 des Kiefers, jedoch sind außenseitig ausreichend viele Daten vorhanden, um diese mit den Daten der Einzelstümpfe automatisch machen zu können.

Danach beginnt mit geeigneten Einrichtungen oder verfahrensmäßig ein Software-Suchlauf,
20 der die Daten zur Übereinstimmung bringt. Das Ergebnis sieht man im Bild der Fig. 9. Die beiden hervorgehobenen Datensätze des ersten Zahns oben links und des nächsten Zahns in dem Kiefermodell nach der Lücke stellen die referenzierten Einzelzähne dar.

Nachfolgend werden weitere Verbesserungen dargestellt und erläutert.

25 Unter Bezugnahme auf die Fig. 5, 6 und 7, wobei die Fig. 5 eine perspektivische Draufsicht und die Fig. 6 und 7 perspektivische Unteransichten derselben Vorrichtung darstellen, dient ein Drehteller 5 dazu, verschiedene Meßtöpfe 8 für Einzelzähne unter die Lasermeßanordnung (vergleiche Fig. 3) zu transportieren. Dieser Drehteller 5 wird mit einem Reibrad 15 (siehe Fig. 6) angetrieben. Dieses Reibrad 15 wird mittels eines Federblechs 24 (siehe Fig. 6) sturzseitig an den Drehteller 5 angedrückt. Dadurch wird ein etwaiger Verschleiß einer Gummioberfläche oder des Gummimaterials des Reibrades 15 ausgeglichen.
30

35 Die Position des Drehtellers 5 wird mittels einer Encoderscheibe 28 festgestellt. Im vorliegenden Fall ist die Scheibe als Blech 28 (siehe Fig. 6) ausgeführt, das Schlitze 100 genau an den Stellen aufweist, an denen benötigte Stopp-Positionen liegen. Die Slitze 100 werden mittels einer Lichtschranke 33 (siehe Fig. 6) erkannt. In einer geeigneten Einrichtung oder verfahrensmäßig wertet eine Steuerungssoftware die Lichtschrankensignale aus und startet/stoppt den

Tisch oder Teller 5. Der Drehteller 5 enthält sieben Positionen/Töpfe für Einzelzähne. Sollte eine Arbeit mehr als sieben Präparationen/Zähne enthalten (maximal sind 14 pro Kiefer möglich), so kann die Arbeit in 2 Chargen gescannt werden.

5 Vorteile der vorstehend erläuterten Vorrichtungen:

- sehr günstige Herstellkosten, überall verfügbar.
- kein Verschleiß
- Laufruhe
- exakte Positionskenntnis

10

Alternativ zum Reibrad 15 kann beispielsweise auch ein Riemenrad oder ein Zahnriemen eingesetzt werden.

15

Als Stand der Technik wird auf einen Scanner der Firma DCS Forschungs- und Entwicklungs AG, Allschwil, Schweiz, Bezug genommen, der erstmals auf der Fachmesse IDS Köln 1999 öffentlich präsentiert wurde.

20

Der Drehteller 5 wurde bei diesem Stand der Technik für denselben Zweck genutzt und war außen verzahnt. Mittels eines kleinen Kunststoffzahnrad wurde der Teller angetrieben. Die Wegabschnitte/Drehwinkel wurden durch eine in der Software festgelegte Anzahl von Verfahrensschritten zurückgelegt. Es gab keine Rückmeldung an die Steuerung, ob der Winkel auch eingehalten wurde. Der Teller enthielt 14 Töpfe, die erlauben, alle maximal 14 Stümpfe pro Kiefer in einem Scangang zu vermessen. Diese vorbekannte Technik hat folgende Nachteile:

25

- Außenverzahnung sehr teuer und extrem schlecht lieferbar
- das kleine Kunststoffzahnrad war starkem Verschleiß unterworfen
- Laufgeräusche
- Fehlende Rückmeldung über die Wegposition
- die nötigen 14 Töpfe (statt vorliegend vorzugsweise sieben) verursachen unverhältnismäßig hohen Kosten für den unwahrscheinlichen Fall, daß mehr als sieben zusammenhängende Zahnstümpfe pro Arbeit vorkommen; die 14 Töpfe erfordern darüber hinaus sehr großen Bauraum und bestimmten Größe und Gewicht.

30

Durch weitere Maßnahmen kann auch noch eine Verbilligung der Rahmenkonstruktion erreicht werden. Dazu ist der Rahmen des Gerätes / der Vorrichtung auf zwei Führungsstangen 83 (vergleiche Fig. 3 und 4) aufgehängt. Der komplett Rahmen des Gerätes besteht also lediglich aus zwei Seitenteilen 2 (vergleiche Fig. 3 und 4), den Führungsstangen 83 (vergleiche Fig. 3 und 4) sowie einer Optikplatte (Fig. 5). Ungenauigkeiten, die durch die mechanische

Ausführung der Linearstangenführung entstehen, werden durch Software (z.B. mittels sogenannten "Look-Up-Tables") ausgeglichen. Eine Präzisionsspindel 94 (vergleiche Fig. 3 und 4) ist auf der Seite des Verfahrtisches angebracht, auf der sich die Laseranordnung befindet.

5 Winkelfehler der Spindel wirken sich dadurch weniger aus. Die Vorteile dieser Ausgestaltung sind geringe Herstellungskosten, hohe Präzision, deutlich geringeres Transportgewicht und kleinere Bauweise.

Bezüglich der vorerläuterten Ausgestaltung wurden bei der von der Firma DCS Forschungs- und Entwicklungs AG, Allschwil, Schweiz, bekannt gewordenen Vorrichtung anstelle von 2 10 Linearstangenführungen geschliffene Linearführungen mit Kugelkäfigen verwendet. Dadurch wurde eine massive und hochgenau zu fertigende 8-teilige Rahmenkonstruktion aus massiven Metallplatten nötig. Aus Platzgründen konnte die Antriebsspindel nur auf der der Laseranordnung gegenüber liegenden Seite des Verfahrtisches angebracht werden, was bei etwas Spiel 15 der Spindel zu Winkelfehlern führt.

15 Eine weitere Verbesserung gegenüber dem genannten Stand der Technik kann zum elektrischen Schutz der Laserdiode vorgenommen werden. Dazu sind die Laseroptik, die Laserdiode und die Ansteuerelektronik für die Laserdiode zusammen in einem Metallgehäuse untergebracht. Daraus ergibt sich als Vorteile ein besserer Schutz für die Diode, insbesondere gegen 20 elektrostatische Aufladungen von außen, sowie ein schneller Austausch bei Reparaturfällen.

Bei dem Stand der Technik in Form der bekannt gewordenen Vorrichtung der Firma DCS 25 Forschungs- und Entwicklungs AG, Allschwil, Schweiz, sind die Elektronik und die Diode getrennt angeordnet. Nach Abnahme des Gerätegehäuses liegen beide Komponenten offen, so daß Servicepersonal die Teile berühren und somit optisch beschädigen kann.

Weiterhin sind gegenüber dem genannten Stand der Technik Verbesserungen bei der Einjustierung von Kiefermodellen möglich. Um zu vermessende Kiefermodelle optimal auf den Meßbereich einjustieren zu können, benötigt man eine Schablone 54 (siehe Fig. 5). Da es Kiefermodelle mit verschiedenen Durchmessern gibt (z.B. für Kinder und Erwachsene), muß das 30 Kiefermodell entsprechend der Größe angepaßt werden. Zu diesem Zweck werden beispielsweise 3 verschiedene Justagekonturen I, II und III auf die transparente Plexiglasscheibe, aus der die Schablone 54 vorzugsweise gebildet ist, graviert oder anderweitig geeignet aufgebracht.

35 Ferner lassen sich bei der Drehung der Einzeltöpfe um z.B. jeweils 45° weitere Verbesserungen erreichen. Der Drehteller 5 (Fig. 5, 6 und 7) transportiert die Einzeltöpfe 8 zur Meßpositi-

on vor dem Reibrad 15. Während der Drehteller 5 verfährt, wird der Reibkontakt des Topfes 8 zum Reibrad 15 automatisch hergestellt. Die Neuerung besteht darin, daß das Reibrad 15 aus Gummi besteht oder zumindest eine Gummi-Laufoberfläche hat, das Gegenrad 7 jedoch aus Vollmetall. Dies hat die Vorteile eines geringeren Preises, einer einfachen Fertigung sowie einer hohen Lebensdauer. Beim Stand der Technik gemäß der Vorrichtung der Firma DCS Forschungs- und Entwicklungs AG, Allschwil, Schweiz, war das Reibrad aus Metall gefertigt und alle Gegenräder waren mit O-Ringen aus Gummi überzogen. Die Nachteile davon sind, daß die O-Ringe nach gewisser Lebensdauer rissen und die Fertigungskosten hoch sind.

10 Ein weiterer Aspekt der Erfindung wird unter Bezugnahme auf die Fig. 10 erläutert. Dargestellt sind 3 Zahnstümpfe 101, bestehend jeweils aus einem beschliffenen Teil 101a und einem Restzahnbereich 101b. Das Beschleifen erfolgt manuell von einem Zahnarzt und führt zwangsläufig zu Hinterschneidungen 102, die bei Betrachtung mehrerer nebeneinander liegender Einzelzähne bzw. deren Stümpfe 101 in Form, Lage und Größe unterschiedlich ausfallen.

15 Auf die Zahnstümpfe 101 zum Aufbau einer angestrebten Prothese 103, deren Gesamtsilhouette lediglich exemplarisch beim in der Fig. 10 ganz links gezeigten Stumpf 101 gestrichelt dargestellt ist, wird zunächst für wenigstens einen Stumpf 101 ein sogenanntes Käppchen 104 hergestellt, das in der Regel in genau einer Einschub- oder Aufsteckrichtung gemäß dem Pfeil E über den Stumpf 101 geschoben werden kann. Dabei ist es nicht möglich, daß das Käppchen 104 die Hinterschneidungen 102 füllt, da ein Aufschieben sonst nicht mehr möglich wäre. In dem im Zusammenhang mit dem vorliegenden Ausführungsbeispiel gezeigten Fall liegen 3 Stümpfe 101 nebeneinander und sind entsprechend 3 Käppchen 104 zu einer Brücke zusammengefaßt, indem jeweils benachbarte Käppchen 104 mittels einem Steg 105 verbunden sind.

20 Bei der Gestaltung der Gesamtheit aller Käppchen 104 muß nun eine optimale Einschub- oder Aufsteckrichtung ermittelt werden, bei der die Hinterschneidungen 102, die sich beispielsweise auch durch bezüglich der anderen Stümpfe 101 Schräglage eines Stumpfes 101, wie in der Fig. 10 beim ganz rechten Stumpf 101 gezeigt ist, bilden, minimiert werden.

25 Dies kann mittels der von den Stümpfen 1 erhaltenen 3D-Daten vorab durchgeführt werden. Dazu wird, wie im übrigen bereits in den vorliegenden Unterlagen ausführlich dargestellt ist, ein 3D-Datensatz mittels erfindungsgemäßem Scannen erstellt und für Modellrechnungen zur Ermittlung der optimalen Einschub- oder Aufsteckrichtung verwendet. Bei diesem Aspekt des erfindungsgemäßigen Verfahrens werden nacheinander verschiedene Aufsteckrichtungen zu Grunde gelegt und für die jeweiligen Resultate der "Totraum", der durch die Hinterschneidun-

gen 102 bedingt ist, ermittelt. Die optimale Einschubrichtung A wird dadurch erhalten, daß die Variante mit dem kleinsten "Totraum" bestimmt wird.

5 Insbesondere durch eine Schräglage eines verbliebenen Stumpfes 101, aber auch infolge anderer Bearbeitungsgenauigkeiten durch den Zahnarzt können Fälle auftreten, in denen ein Käppchen bezogen auf einen Restzahnbereich 101b stellenweise eine Wanddicke von 0 mm haben müßte. In einem solchen Fall ist grundsätzlich keine Prothese herstellbar. Es müssen für die weitere Vorgehensweise zunächst zeit- und kostenaufwendige Nachbearbeitungen eines entsprechenden Zahnstumpfes 101 erfolgen, wobei diese Arbeiten nicht sicher zu einem brauchbaren Ergebnis führen.

10 Neben der erfindungsgemäßen Optimierung der Einschubrichtung E zur Minimierung der Hinterschneidungen oder "Toträume" 102 kann die vorliegende Erfindung zu einer weiteren Verbesserung der Vorgehensweise zur Herstellung von Zahnprothesen genutzt werden. Mit-15 tels der erfaßten (gescannten) 3D-Daten lassen sich Empfehlungen für den behandelnden Zahnarzt erstellen, durch welche Nachbearbeitungen der Zahntümpfe eher eine Verbesserung von Sitz und Stabilität der herzustellenden Prothese, einschließlich deutlicher Verringerung der Hinterschneidungen oder der "Toträume" 102 erreicht werden können. Dazu wird das er-20 findungsgemäße Verfahren dahingehend erweitert, daß bezüglich eines erfaßten 3D-Datensatzes von einem Zahntümpf 101 oder in Kombination mehreren Zahntümpfen 101 eine opti-25 male Aufsteckrichtung für Käppchen 104, insbesondere eine Verbindung von mehreren Käpp-chen 104 zu einer Brücke 106, unter der Maßgabe berechnet wird, daß Formänderungen an dem Zahntümpf/den Zahntümpfen 101 möglich sind. Das erfindungsgemäße Verfahren und System dient damit nicht nur dazu, eine Anpassung an gegebene Umstände für die Herstellung und das Aufstecken von Käppchen 104 oder Brücken 106 zu ermitteln, sondern auch dazu, die gegebenen Umstände zu verändern, um das Ergebnis, d. h. die Prothese, zu optimieren. Bei-30 spielsweise kann bei dem Verfahren und System vorgesehen sein, daß eine graphische Anzeige der Stümpfe einschließlich z. B. speziell eingefärbter Bereiche für Nachbearbeitungen enthalten ist, die als Grundlage für einen Dialog zwischen einem Zahnarzt und einem Zahnarzt dient.

Durch die Erfindung in ihren vorstehend erläuterten Ausprägungen wird in vorteilhafter Weise ferner die Möglichkeit für eine Qualitätssicherung geschaffen, einschließlich insbesondere eindeutigen Zuordnungen von Behandlungsergebnissen zum Zahnarzt, der die Zahntümpfe zurecht schleift, oder zum Zahnarzt, das die Käppchen/Kronen/Brücken anfertigt. Streitigkeiten wegen Paßungenauigkeiten können damit erstmals eindeutig geklärt werden. In vorteilhafter Weise kann dabei ferner ausgenutzt werden, daß sämtliche Anfangsdaten sowie auch

Daten von zwischen Zuständen lückenlos auf besonders einfache Weise und jederzeit wieder zugreifbar archiviert werden können.

Das vorstehend unter Bezugnahme auf die Fig. 10 erläuterte Verfahren und seine Varianten ist äquivalent zu entsprechend ausgebildeten Einrichtungen, mittels denen diese Verfahren durchgeführt werden können, so daß auch solche Einrichtungen, die dem Fachmann durch die Darstellungen der Verfahren in ihren allgemeinen und speziellen Ausprägungen ohne weiteres sofort klar sind, als in den vorliegenden Unterlagen offenbart gelten.

Ein weiterer Aspekt der vorliegenden Erfindung befaßt sich mit der automatischen Generierung der Kaufläche einer Zahnprothese unter Berücksichtigung des Gegenbisses (Oberkiefer zu Unterkiefer). Bei dem in den Fig. 11 und 12 verdeutlichten Ausführungsbeispiel sind die nachfolgend erläuterten Schritte vorgesehen:

1. Einsetzen und Einjustieren von Ober- und Unterkiefer 206 bzw. 207 in einen Kausimulator oder Artikulator 200 mit Einstellgelenken 201, bis die Bißsituation simuliert ist, gemäß der Fig. 11. Die Aufnahmen 202/202a und 203/203a von Ober- und Unterkiefer 206 bzw. 207 haben eine erfaßbare räumliche Lage. Dazu haben die Aufnahmen 202/202a und 203/203a z.B. jeweils eine definierte Null-Lage oder eine Null-Lage zueinander. Jede Aufnahme 202/202a und 203/203a ist zweiteilig und besteht jeweils aus einer Aufnahmenbasis 202a bzw. 203a, die fest am Artikulator 200 installiert ist, und einer Kieferhalterung 202 bzw. 203, an der jeweils der Oberkiefer 206 bzw. der Unterkiefer 207 angebracht wird.
2. Einlesen / Aufnehmen von z. B. 6 Freiheitsgraden:
2 Möglichkeiten: - Manuelles ablesen einer Skala
- Auslesen von Meßgebern

Mit dem Artikulator 200 wird unter Berücksichtigung von Ober- und Unterkiefer 206 bzw. 207 die optimale/richtige Stellung der Aufnahmen 202/202a und 203/203a, d.h. eigentlich der jeweiligen Aufnahmenbasis 202a bzw. 203a ermittelt, gemäß der Fig. 11. Dies kann an dafür an dem Artikulator 200 vorgesehenen und angebrachten Skalen (nicht gezeigt) oder mittels Weg- und Winkelgebern (nicht gezeigt) automatisch geschehen. Zu beachten ist noch, daß der Artikulator 200 vorzugsweise eine Einstellung von Ober- und Unterkiefer 206 bzw. 207 zueinander in vorzugsweise sechs Freiheitsgraden ermöglicht.

3. Einsetzen der entsprechenden Kieferhalterung 202 oder 203 mit dem Oberkiefermodell 206 oder dem Unterkiefermodell 207 in eine Halterung 205 analog zu den Aufnahmeba-

sen 202a und 203a des Scanners 204 gemäß Fig. 12, wobei die räumlichen Lage der Halterung 205 zum Meßsystem oder dem Datensystem des Scanners 204 bekannt ist.

4. Durch Software erfolgt dann eine Referenzierung.

5

5. - Vorschlag aus Datenbank für Kaufläche (z. B. Schneidezahn)
- Automatische Anpassung des Datenbankmodells an die Gegenbißsituation
- Suche von Kontaktpunkten mit Hülldaten
- Zusammenführen von Kaufläche und Innendatensatz

10

Alternative: Kieferstellung „artikuliert“ erfassen durch Scannen eines Teils der artikulierten Kiefer und anschließendes Matchen von Ober- und Unterkieferdaten mit diesen Teildatensätzen zur Erzeugung der Bißstellung.

15

Auch der vorstehend unter Bezugnahme auf die Fig. 11 und 12 erläuterte Aspekt der Erfin-
dung ist als verfahrens- und vorrichtungsmäßig offenbar anzusehen, da ein Fachmann ohne
weiteres anhand der vorstehenden Erläuterungen geeignete Einrichtungen in allgemeiner oder
spezieller Ausgestaltung erkennt.

20

Die Erfin-
dung ist anhand der Ausführungsbeispiele in der Beschreibung und in den Zeichnun-
gen lediglich exemplarisch dargestellt und nicht darauf beschränkt, sondern umfaßt alle Varia-
tionen, Modifikationen, Substitutionen und Kombinationen, die der Fachmann den vorliegen-
den Unterlagen insbesondere im Rahmen der Ansprüche und der allgemeinen Darstellungen
in der Einleitung dieser Beschreibung sowie der Beschreibung der Ausführungsbeispiele und
deren Darstellungen in der Zeichnung entnehmen und mit seinem fachmännischen Wissen so-
wie dem Stand der Technik insbesondere unter Einbeziehung der vollständigen Offenbarungs-
gehalte der in dieser Beschreibung angegebenen älteren Anmeldungen kombinieren kann. Ins-
besondere sind alle einzelnen Merkmale und Ausgestaltungsmöglichkeiten der Erfin-
dung und ihrer Ausführungsbeispiele kombinierbar.

25

Ansprüche

- 5 1. Oberflächenerfassungs- und Erzeugungseinrichtung, gekennzeichnet durch Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung.
- 10 2. Oberflächenerfassungs- und Erzeugungseinrichtung insbesondere zur Herstellung von Zahnersatz nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung Rohmaterial-Rückgewinnungseinrichtungen enthalten.
- 15 3. Oberflächenerfassungseinrichtung insbesondere zur Gewinnung von Oberflächendaten von Zähnen nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung eine automatisierte Steuerung der Intensität eines verwendeten Laserlichtes enthalten.
- 20 4. Oberflächenerfassungseinrichtung insbesondere zur Gewinnung von Oberflächendaten von Zähnen nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung derart ausgelegt sind, daß zwei Halbbilder, die verschiedene Positionen oder Ansichten zeigen, ausgewertet werden.
- 25 5. Oberflächenerfassungseinrichtung nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß ein gepulster Laser zur Belichtung enthalten ist.
- 30 6. Oberflächenerfassungseinrichtung insbesondere zur Gewinnung von Oberflächendaten von Zähnen nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung Einrichtungen zum Ausführen einer Eichprozedur unter Auswertung von Überlagerungsfehlern an Matching-Stellen enthalten.
- 35 7. Oberflächenerfassungseinrichtung insbesondere zur Gewinnung von Oberflächendaten von Zähnen nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß eine Bildaufzeichnungseinrichtung, insbesondere ein CCD-Chip, so angeordnet ist, daß Zeilen unter Berücksichtigung des Scheimpflugwinkels senkrecht zur Verfahrrichtung des Meßtisches liegen.

8. Oberflächenerfassungseinrichtung insbesondere zur Gewinnung von Oberflächendaten von Zähnen nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung Einrichtungen zum Archivieren insbesondere von dreidimensionalen Kieferdaten und/oder zum Nachempfinden der Bißstellung von Ober- und Unterkiefern enthalten.
5
9. Oberflächenerfassungseinrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung wenigstens eine Ausgestaltung gemäß den Figuren 3 und 4 und/oder 5, 6 und
10 7 sowie die diesbezügliche Beschreibung enthalten.
10. Oberflächenerfassungs- und Erzeugungseinrichtung insbesondere zur Herstellung von Zahnersatz nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung Einrichtungen zur optimierten Vorbereitung wenigstens eines Zahnstumpfes zur Herstellung und zum Aufsetzen einer Zahnprothese darauf enthalten.
15
11. Oberflächenerfassungs- und Erzeugungseinrichtung insbesondere zur Herstellung von Zahnersatz nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß die Einrichtungen zur Ablaufs- und/oder Aufwandsoptimierung Einrichtungen zur Be-rücksichtigung der Bißstellung von Ober- und Unterkiefer enthalten.
20
12. Oberflächenerfassungs- und/oder Erzeugungsverfahren, dadurch gekennzeichnet, daß Einrichtungen nach einem der Ansprüche 1 bis 11 verwendet werden.
25
13. Patientendatenarchivierungssystem, gekennzeichnet durch eine Chipkarte und/oder dezentrale Datenspeicher insbesondere für Zahndaten.

1/10

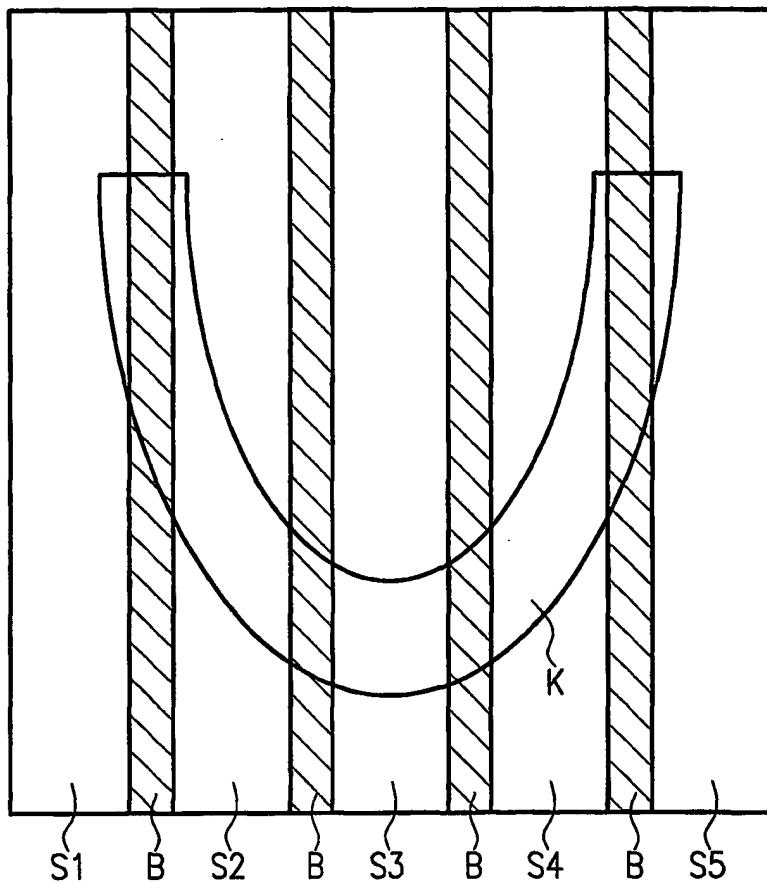


Fig. 1a
Stand der Technik

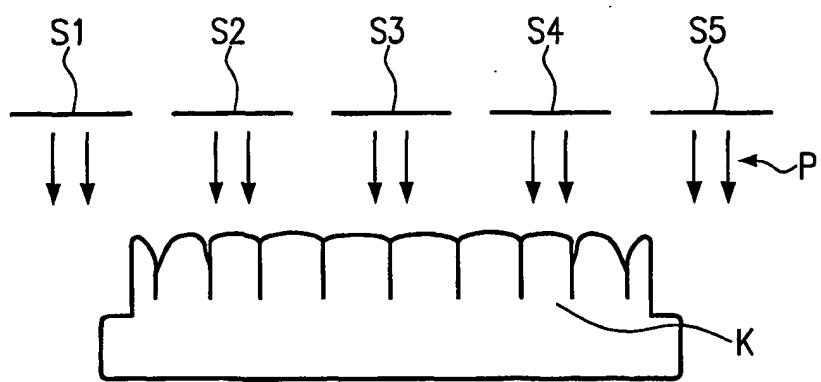


Fig. 1b
Stand der Technik

2/10

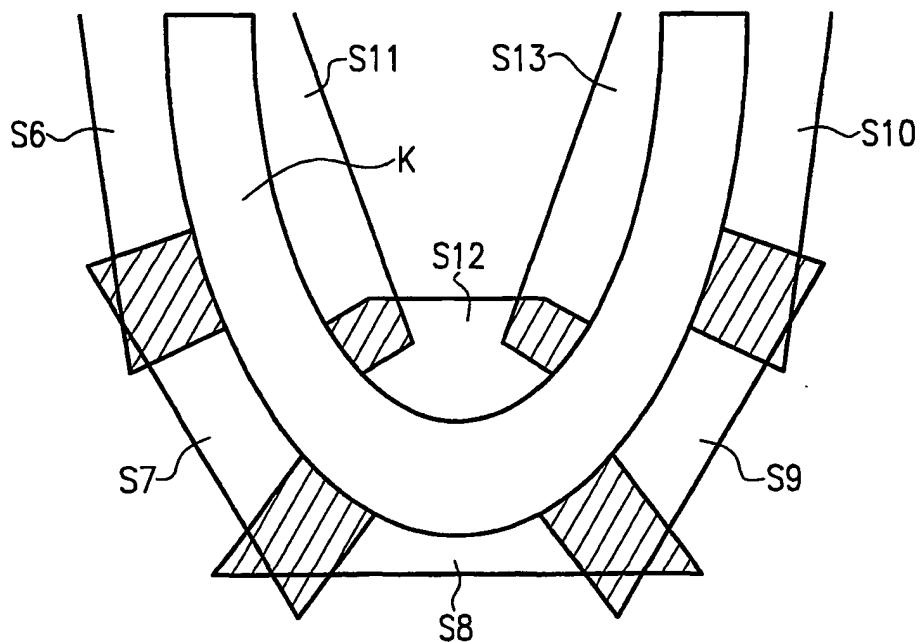


Fig. 1c

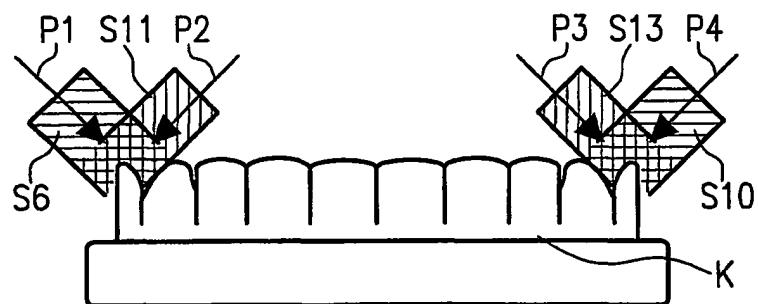


Fig. 1d

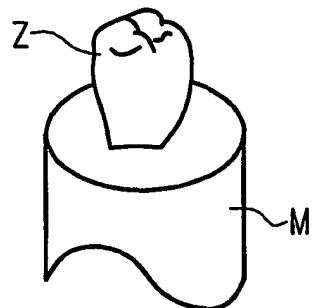


Fig. 2a

3/10

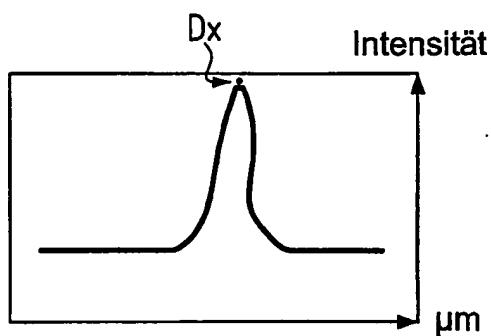
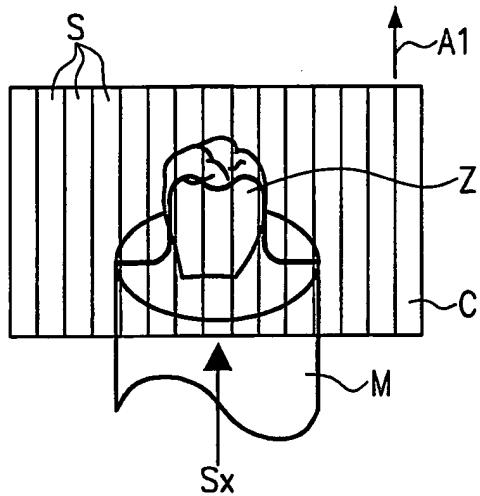


Fig.2b
Stand der Technik

Fig.2c
Stand der Technik

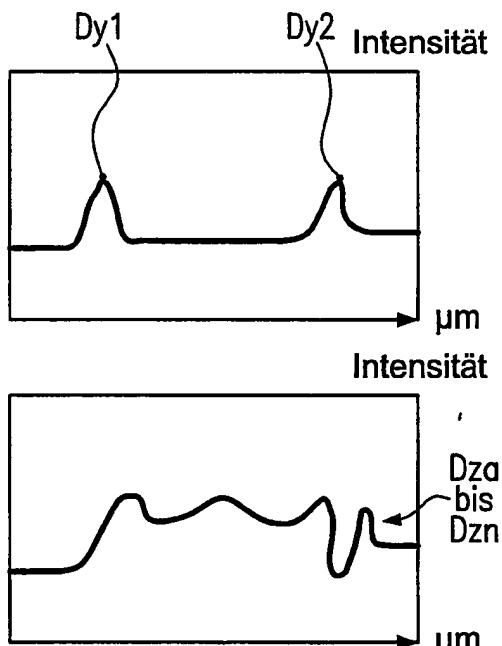
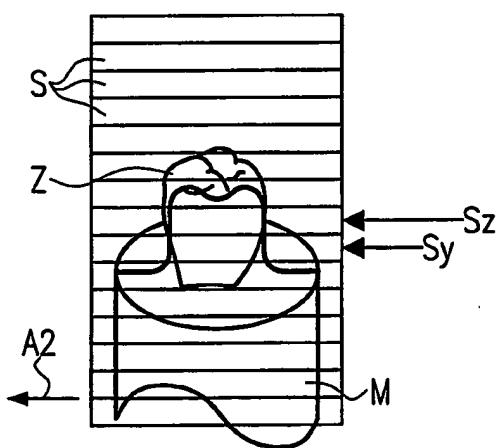


Fig.2d
Stand der Technik

Fig.2e
Stand der Technik

4/10

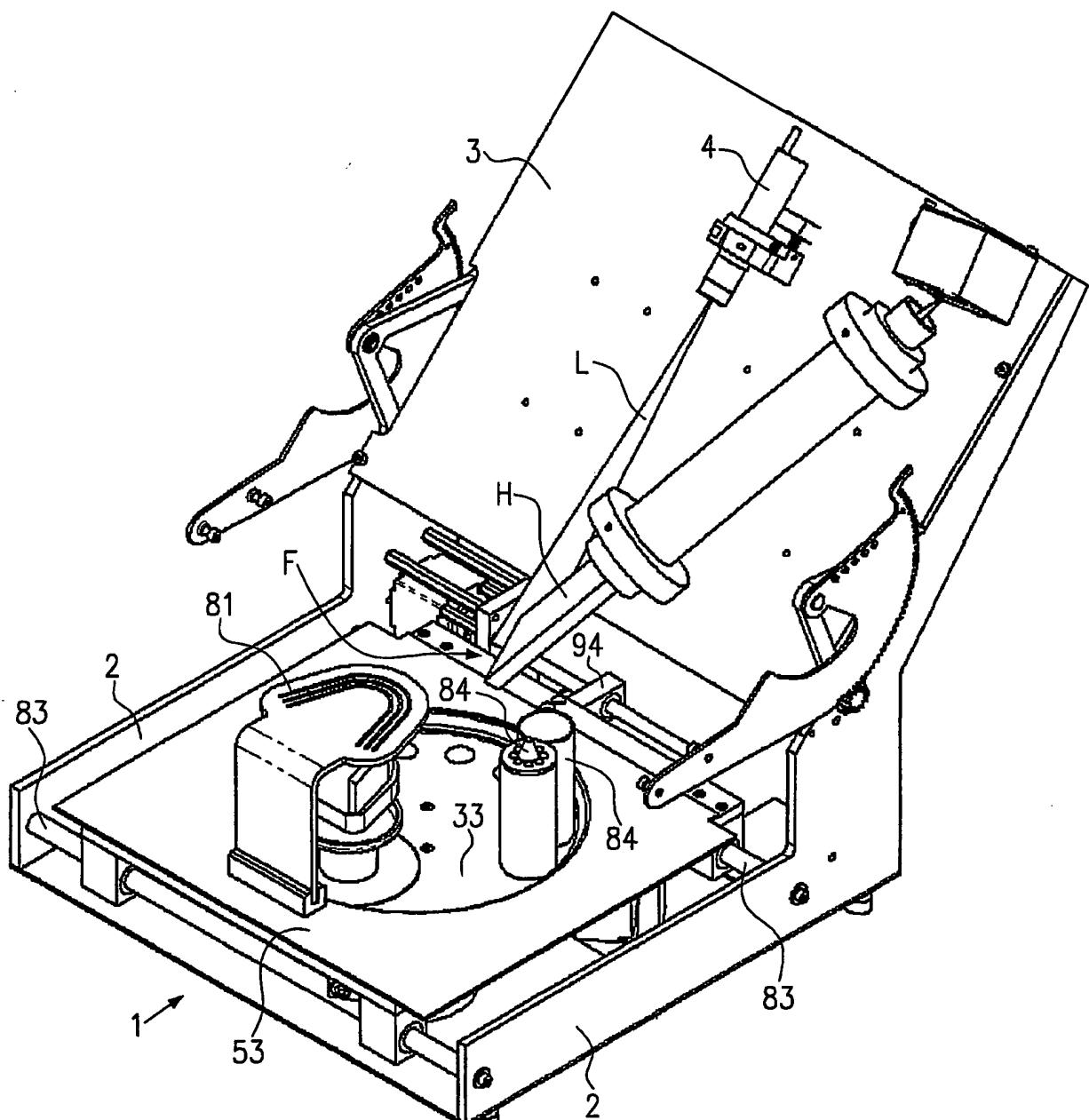


Fig.3

5/10

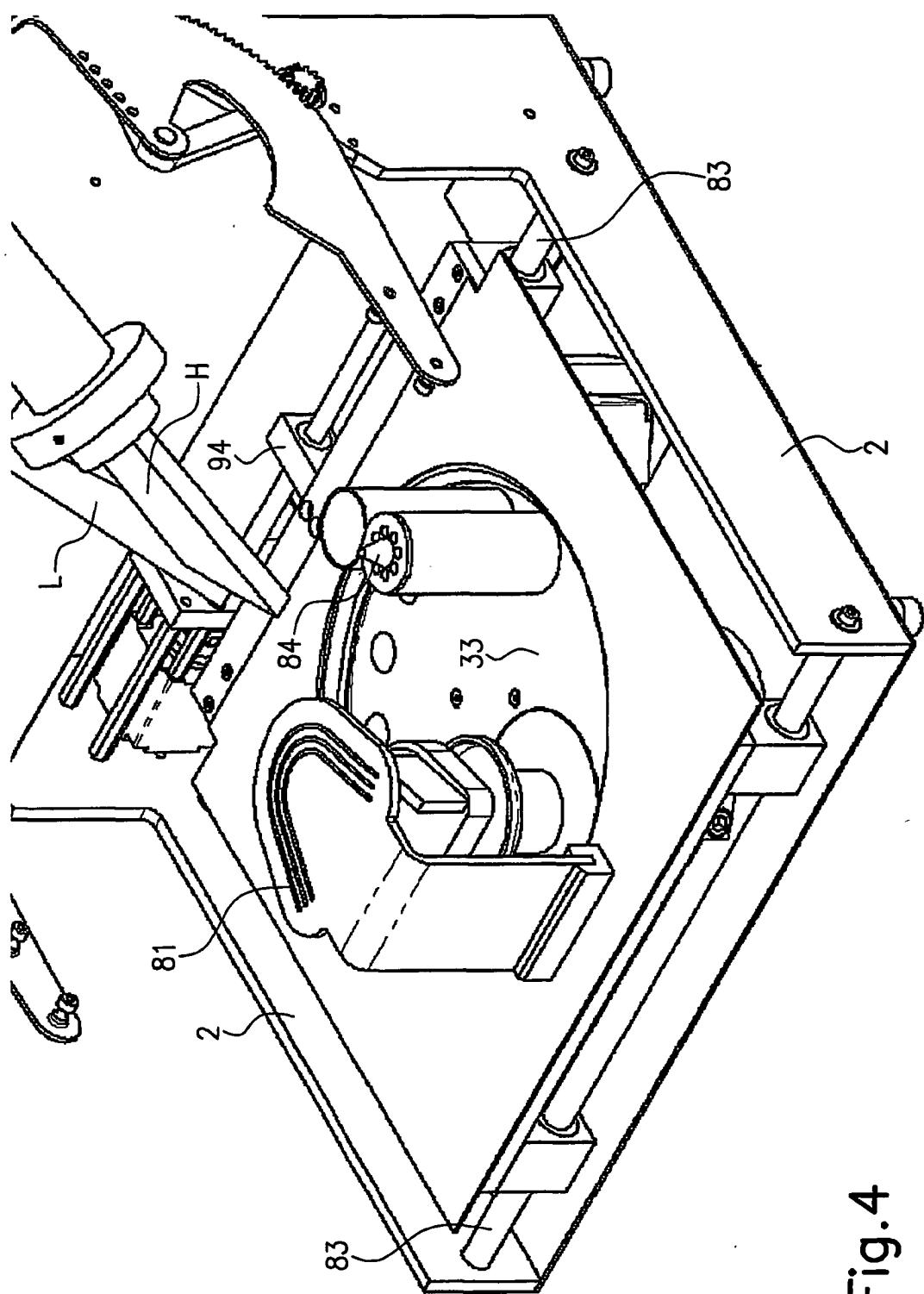
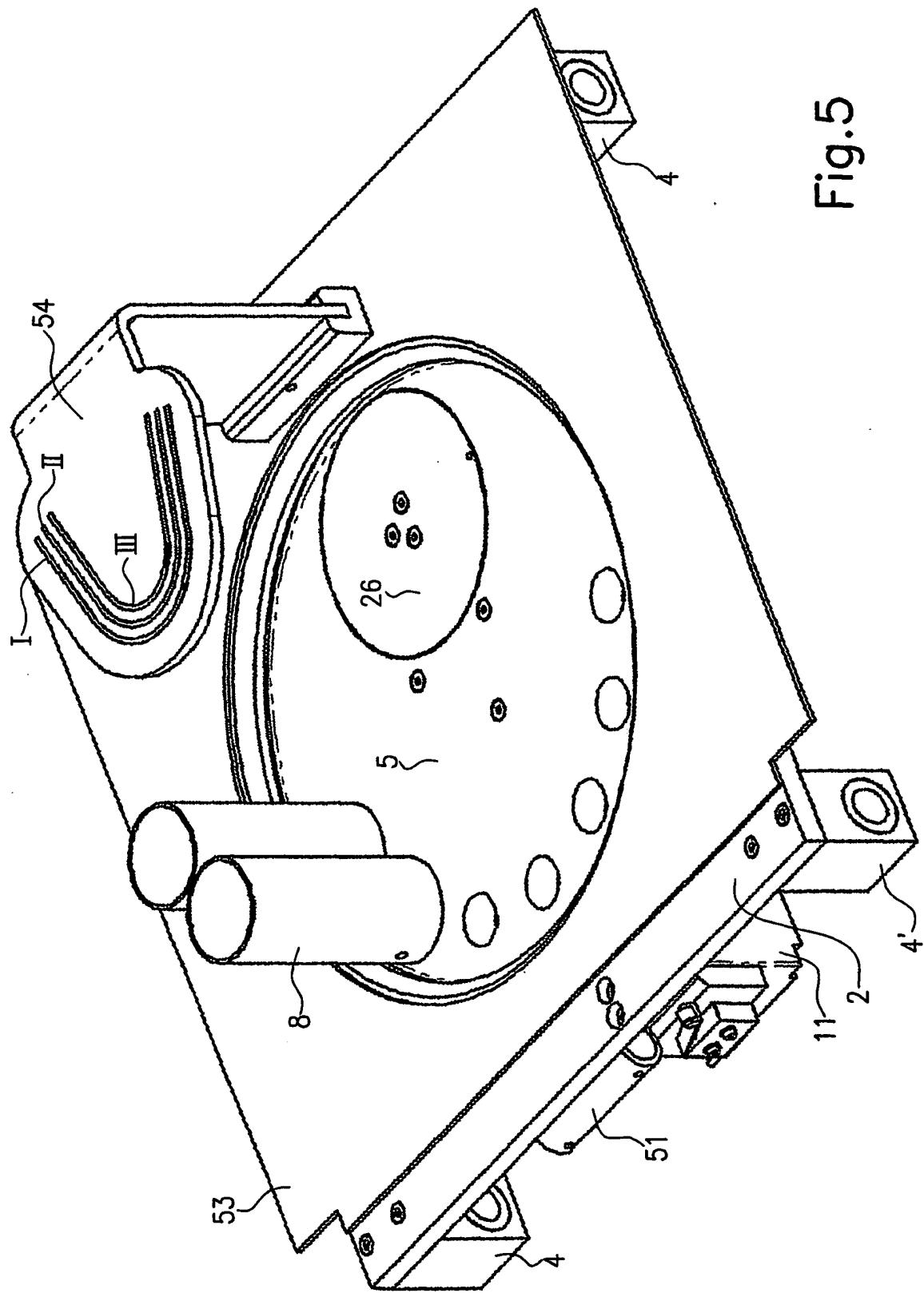


Fig.4

6/10

Fig.5



7/10

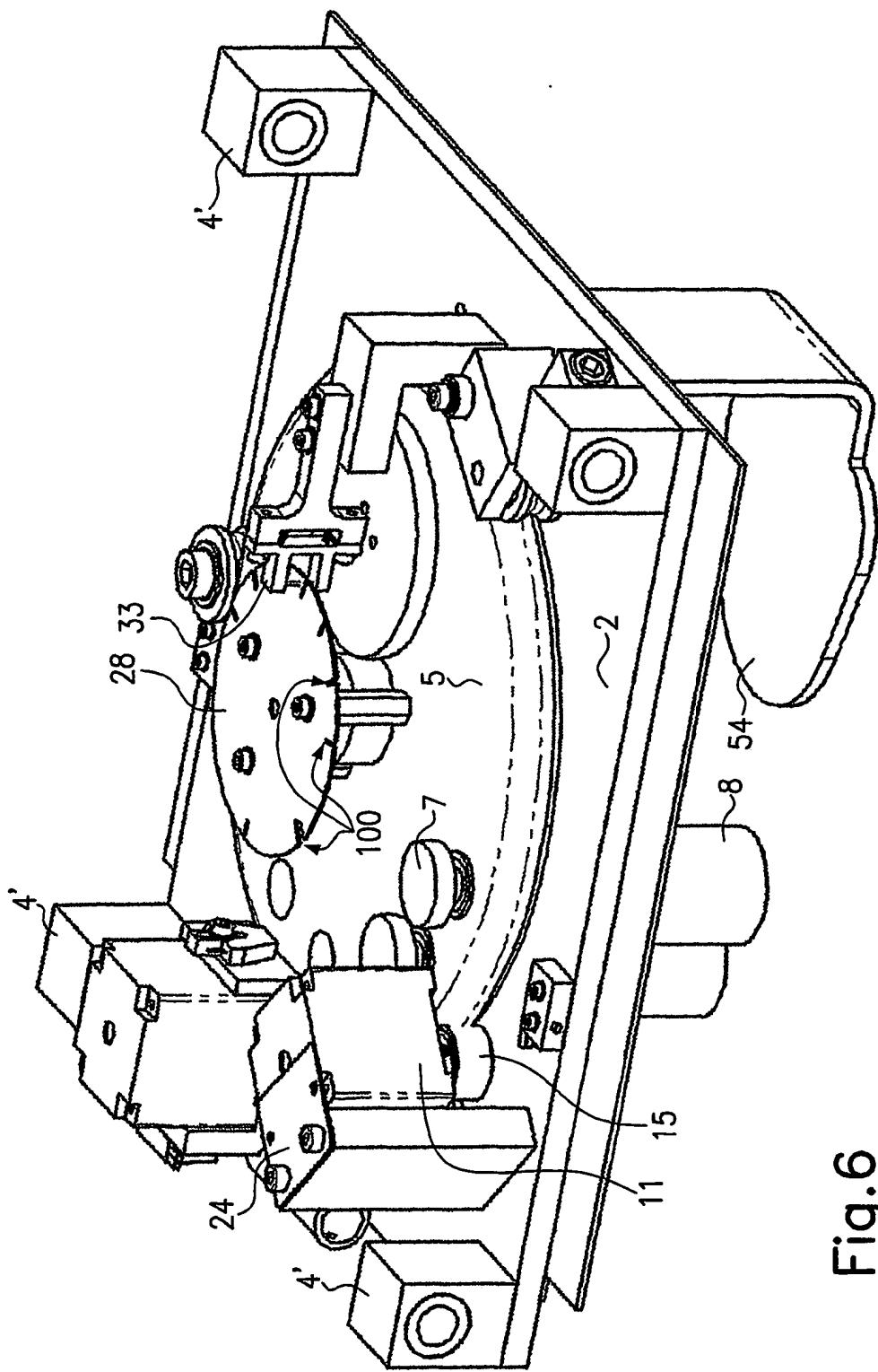


Fig.6

8/10

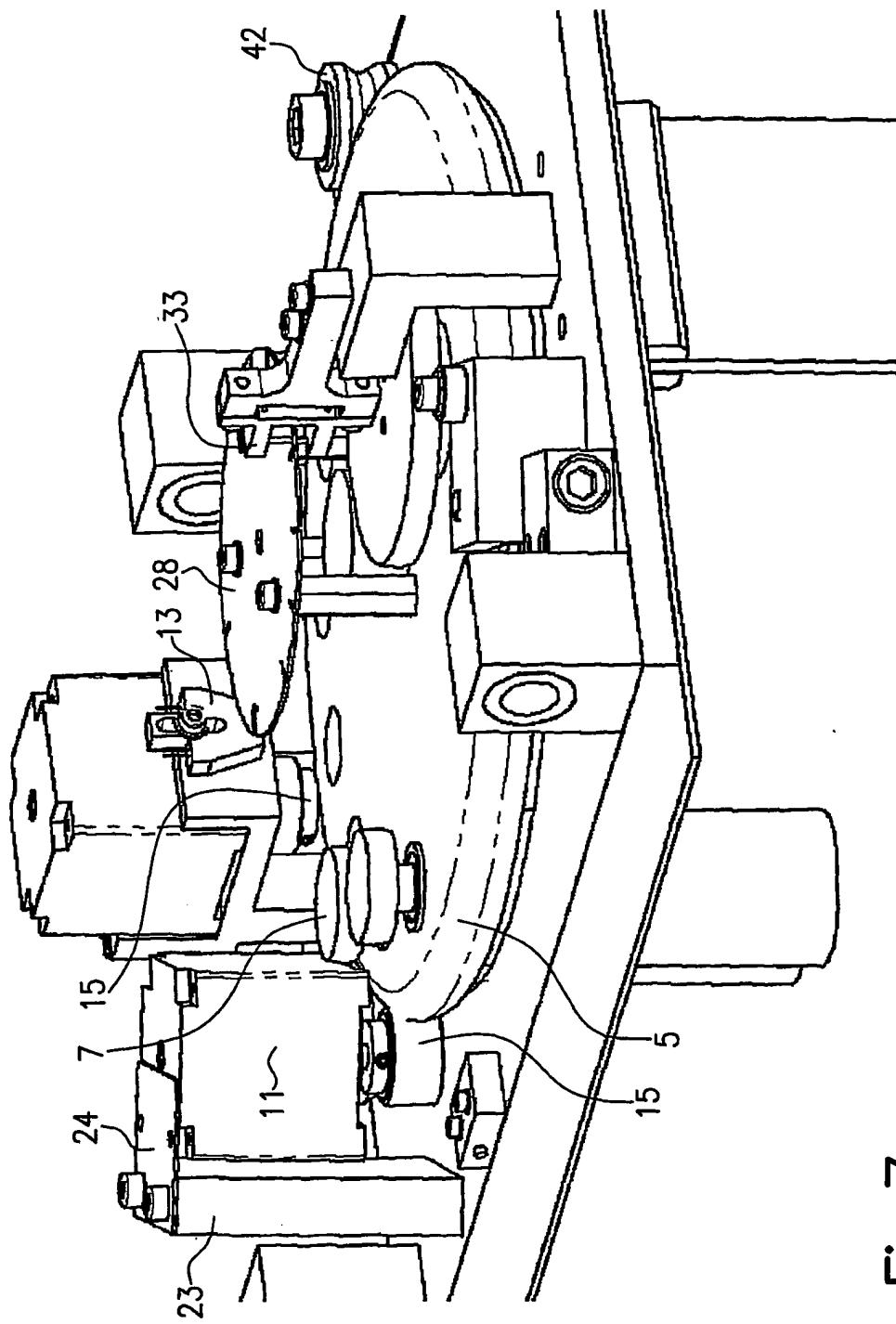


Fig.7

9/10

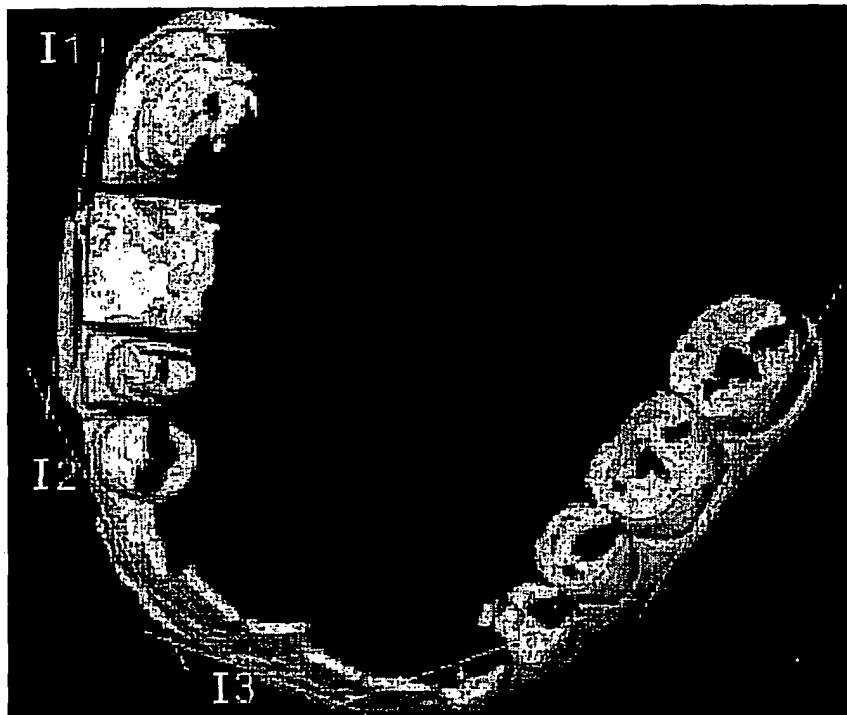


Fig.8

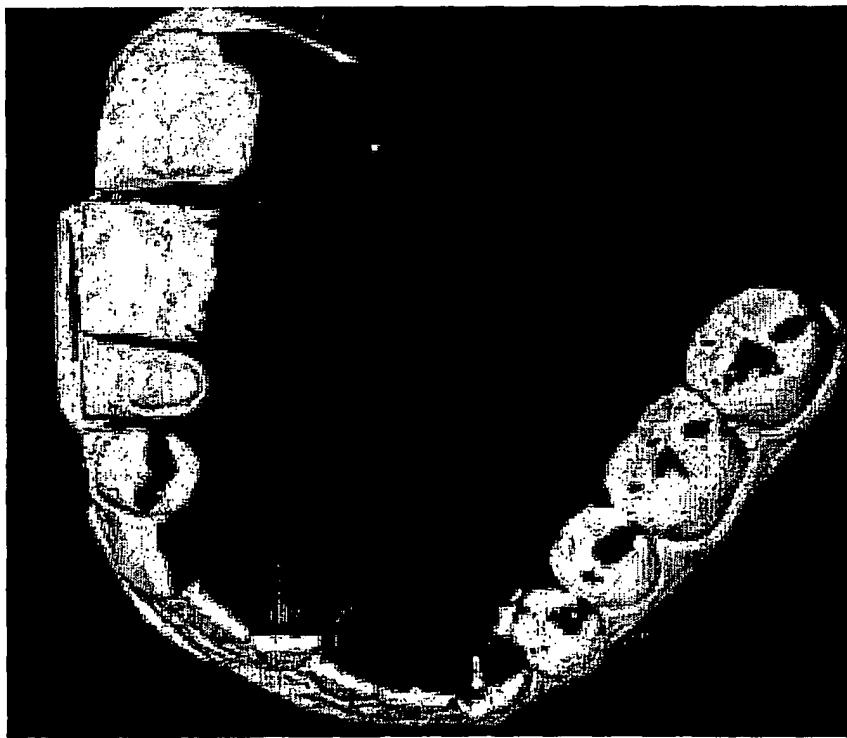


Fig.9

10/10

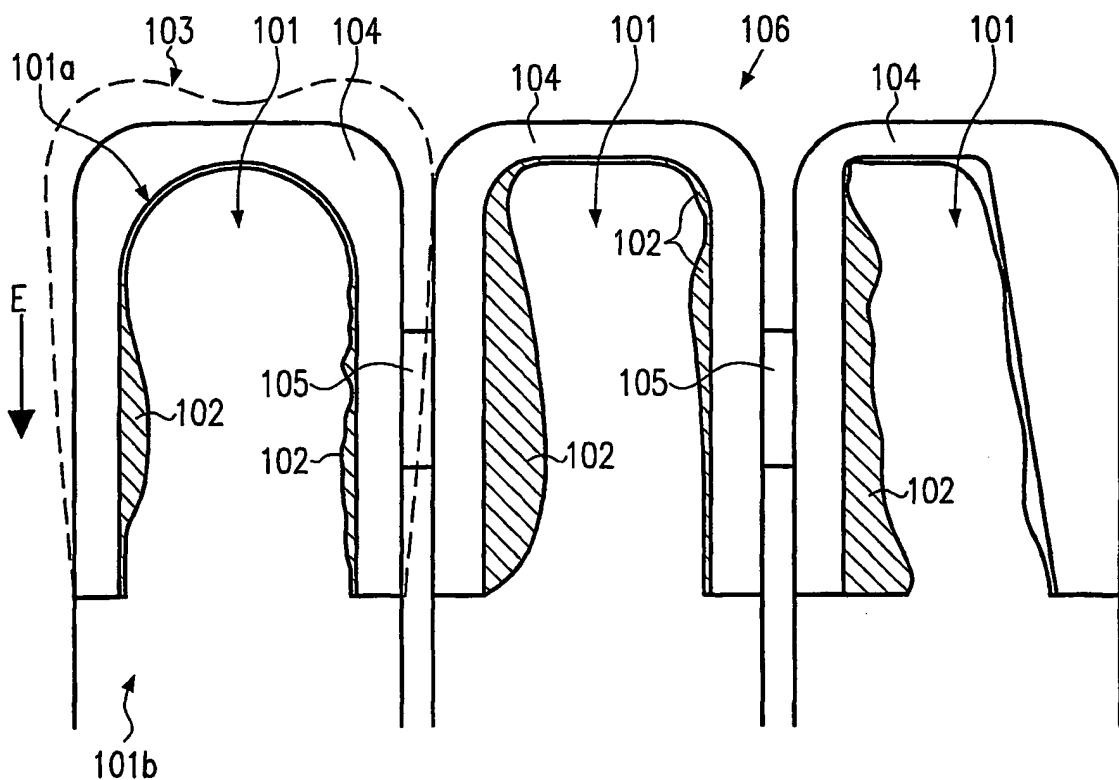


Fig. 10

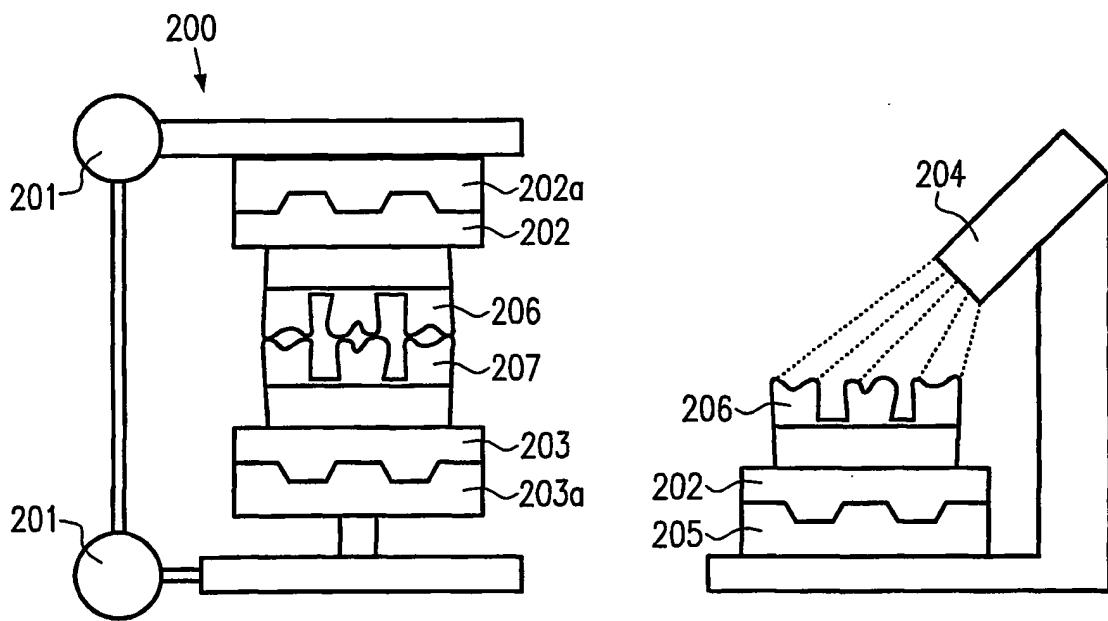


Fig. 11

Fig. 12

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Int No
PCT/DE 01/0417

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
IPC 7 G01B11/25 A61C13/00

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)
IPC 7 G01B A61C

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	EP 0 913 130 A (DCS) 6 May 1999 (1999-05-06) cited in the application column 11, line 37 – line 55 column 12, line 28 – line 42 column 13, line 52 – column 14, line 22; figures 6A,10 ---	1,12
X	DE 197 21 688 A (WILLYTEC) 10 September 1998 (1998-09-10) cited in the application page 2, line 60 – line 61 page 3, line 10 – line 14 page 11, line 41 – line 46 ---	7
X	DE 196 05 741 C (HERR FLECKENSTEIN) 24 July 1997 (1997-07-24) column 6, line 49 – line 52; figure 1 ---	13

Further documents are listed in the continuation of box C.

Patent family members are listed in annex.

* Special categories of cited documents :

- *A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance
- *E* earlier document but published on or after the international filing date
- *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)
- *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means
- *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

- *T* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
- *X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone
- *Y* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.
- *&* document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search 4 March 2002	Date of mailing of the international search report 12/03/2002
Name and mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Authorized officer Mielke, W

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

In No
FR/DE 01/04177

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)		Publication date
EP 913130	A	06-05-1999	EP JP US	0913130 A2 11216150 A 6287121 B1		06-05-1999 10-08-1999 11-09-2001
DE 19721688	A	10-09-1998	DE	19721688 A1		10-09-1998
DE 19605741	C	24-07-1997	DE	19605741 C1		24-07-1997

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

In - hen
F 01/ DE 01/ 04177

A. KLASIFIZIERUNG DES MELDUNGSGEGENSTANDES
 IPK 7 G01B11/25 A61C13/00

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierte Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)
 IPK 7 G01B A61C

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal

C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	EP 0 913 130 A (DCS) 6. Mai 1999 (1999-05-06) in der Anmeldung erwähnt Spalte 11, Zeile 37 – Zeile 55 Spalte 12, Zeile 28 – Zeile 42 Spalte 13, Zeile 52 – Spalte 14, Zeile 22; Abbildungen 6A,10	1,12
X	DE 197 21 688 A (WILLYTEC) 10. September 1998 (1998-09-10) in der Anmeldung erwähnt Seite 2, Zeile 60 – Zeile 61 Seite 3, Zeile 10 – Zeile 14 Seite 11, Zeile 41 – Zeile 46	7
X	DE 196 05 741 C (HERR FLECKENSTEIN) 24. Juli 1997 (1997-07-24) Spalte 6, Zeile 49 – Zeile 52; Abbildung 1	13

 Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen Siehe Anhang Patentfamilie

* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :

"A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist

"E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem Internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist

"L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)

"O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht

"P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist

"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist

"X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erforderlicher Tätigkeit beruhend betrachtet werden

"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erforderlicher Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist

"*&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

Absendedatum des internationalen Recherchenberichts

4. März 2002

12/03/2002

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde
 Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2
 NL - 2280 HV Rijswijk
 Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,
 Fax (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

Mielke, W

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Int
en
PCT/DE 01/0417

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
EP 913130	A	06-05-1999	EP JP US	0913130 A2 11216150 A 6287121 B1		06-05-1999 10-08-1999 11-09-2001
DE 19721688	A	10-09-1998	DE	19721688 A1		10-09-1998
DE 19605741	C	24-07-1997	DE	19605741 C1		24-07-1997

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning
Operations and is not part of the Official Record**

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- BLACK BORDERS**
- IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES**
- FADED TEXT OR DRAWING**
- BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING**
- SKEWED/SLANTED IMAGES**
- COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS**
- GRAY SCALE DOCUMENTS**
- LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT**
- REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY**
- OTHER:** _____

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.